# หน้าปก [Cover]

**วิสัยทัศน์ของบาไฮเกี่ยวกับอนาคต**

[A Bahá’í Vision of the Future]



จงแซ่ซ้องความสำเร็จของวิสาหกิจที่ทำนายถึงวันที่ถูกลิขิตให้เป็นพยานตามที่พระอับดุลบาฮาวาดมโนภาพในอนาคตว่า กษัตริย์ผู้แสวงบุญทั้งหลายจะขึ้นไปตามเส้นทางนี้เพื่อให้การสรรเสริญพระผู้สละชีวิตที่ป่าวประกาศศาสนาของพระบาฮาอุลลาห์

**ศาสนาบาไฮ**

[Bahá'í Faith]

# **หน้าชื่อเรื่อง** [Title Page]

**วิสัยทัศน์ของบาไฮเกี่ยวกับอนาคต**

[A Bahá’í Vision of the Future]

[เว็บไซต์อย่างเป็นทางการ  
ของชุมชนบาไฮประเทศไทย](http://www.bahai.or.th/)

[International Bahá'í Website  
in English and other languages](http://www.bahai.org/)

**ศาสนาบาไฮ**

[Bahá'í Faith]

# วิสัยทัศน์ของบาไฮเกี่ยวกับอนาคต [A Bahá’í Vision of the Future]

# สารบัญ [Contents]

[หน้าปก [Cover] 1](#_Toc38477150)

[หน้าชื่อเรื่อง [Title Page] 2](#_Toc38477151)

[วิสัยทัศน์ของบาไฮเกี่ยวกับอนาคต [A Bahá’í Vision of the Future] 3](#_Toc38477152)

[สารบัญ [Contents] 3](#_Toc38477153)

[1 การบรรลุวุฒิภาวะของมนุษยชาติ [The Coming of Age of Humanity] 4](#_Toc38477154)

[2 ความเสมอภาคระหว่างบุรุษและสตรี [Equality between men and women] 5](#_Toc38477155)

[3 ภาษาสากล [Universal language] 8](#_Toc38477156)

[4 หน่วยเงินตรา หน่วยน้ำหนัก และหน่วยการวัดเดียวกัน [Single Units for Currency, Weights, and Measurements] 11](#_Toc38477157)

[5 ศาลโลก [World Tribunal] 12](#_Toc38477158)

[6 หลักการของสวัสดิภาพร่วมกัน [The Principle of Collective Security] 14](#_Toc38477159)

[7 การลดอาวุธ [Disarmament] 17](#_Toc38477160)

[8 สันติภาพของโลก [World Peace] 20](#_Toc38477161)

[9 สหพันธรัฐแห่งโลก [The World Federation] 27](#_Toc38477162)

[10 ศาสนาเดียวกัน [One Religion] 31](#_Toc38477163)

# 1 การบรรลุวุฒิภาวะของมนุษยชาติ [The Coming of Age of Humanity]

*โลกนี้เป็นเพียงแผ่นดินเดียว และมนุษยชาติเป็นเพียงพลเมืองของประเทศเดียวกัน* [[1]](#footnote-1)

พระบาฮาอุลลาห์

ข้างบนนี้คือวิสัยทัศน์ที่พระบาฮาอุลลาห์ให้ไว้ตั้งแต่เมื่อปลายคริสต์ศตวรรษที่สิบเก้า ซึ่งเวลานั้นเป็นเรื่องยากแม้แต่จะจินตนาการว่าโลกจะเป็นประเทศเดียวกันอย่างไร เพราะยังไม่มีเทคโนโลยีการสื่อสารคมนาคมเหมือนในปัจจุบัน ที่ทำให้เป็นไปได้ในเวลานี้ที่จะบริหารชีวิตที่ซับซ้อนในโลกให้เป็นเหมือนประเทศเดียวกันแบบไร้พรมแดน สำหรับบาไฮวิสัยทัศน์นี้เป็นทั้งเป้าหมายและแรงบันดาลใจในการดำเนินกิจกรรมต่างๆ เรื่อยมา โดยอิงอยู่กับหลักธรรมคำสอนทั้งหลายที่พระองค์ให้ไว้เพื่อหนุนนำการบรรลุเป้าหมายนี้เช่น ความเสมอภาคระหว่างบุรุษและสตรี ภาษาสากล สันติภาพของโลก ระบบโลกใหม่ ฯลฯ ซึ่งแน่นอนว่าชุมชนบาไฮทั่วโลกย่อมได้รับการช่วยเหลือจากอานุภาพสวรรค์ที่มากับการเปิดเผยพระธรรมของพระองค์ ให้คืบหน้าไปตามทิศทางมุ่งสู่เป้าหมายนี้ และในเวลาเดียวกันโลกภายนอกชุมชนบาไฮแม้อาจจะยังไม่ทราบ ไม่ยอมรับ หรือไม่ให้ความสำคัญกับหลักธรรมคำสอนของพระบาฮาอุลลาห์ ก็กำลังถูกผลักดันด้วยอานุภาพสวรรค์เดียวกันนี้ให้ไปตามทิศทางที่พระผู้เป็นเจ้าลิขิตไว้อย่างไม่รู้ตัวและต้านทานไม่ได้ โดยอาจจะต้องผ่านประสบการณ์ที่เจ็บปวดและทุกข์ทรมานก่อนที่จะไปถึงจุดหมายได้ ท่านโชกิ เอฟเฟนดิได้สาธยายวิวัฒนาการของสังคมมนุษย์ตั้งแต่การสถาปนาความสามัคคีของครอบครัว ชนเผ่า นครรัฐ ชาติ และกำลังเข้าสู่ระยะสุดท้ายของวิวัฒนาการนี้ที่มีมายาวนานนับพันๆ ปี นั่นคือ การประสานสามัคคีประชาชนทั้งหมดของโลกให้เป็นครอบครัวสากลเดียวกัน ซึ่งบ่งบอกถึงการบรรลุวุฒิภาวะของมนุษยชาติ :

*การประสานสามัคคีมนุษยชาติทั้งหมดคือเครื่องหมายของระยะที่สังคมมนุษย์กำลังใกล้เข้าไปเวลานี้ ความสามัคคีของครอบครัว ชนเผ่า นครรัฐ และชาติ ได้พยายามกันมาจนสำเร็จและสถาปนาอย่างบริบูรณ์แล้ว ความสามัคคีของโลกคือเป้าหมายที่มนุษยชาติที่ถูกรังควานกำลังพยายามมุ่งไปสู่ การสร้างชาติได้สิ้นสุดลงแล้ว อนาธิปไตยที่อยู่ในอธิปไตยของรัฐกำลังเคลื่อนไปสู่ขีดสุด โลกที่กำลังเติบโตเข้าสู่วุฒิภาวะ ต้องละทิ้งความคลั่งไคล้นี้ ต้องยอมรับความเป็นหนึ่งเดียวกันและทั้งหมดเดียวกันของความสัมพันธ์ทั้งหลายของมนุษย์ และสถาปนากลไกที่สามารถทำให้หลักธรรมมูลฐานของชีวิตของตนเป็นจริงได้ดีที่สุดในครั้งเดียวและครั้งสุดท้าย [[2]](#footnote-2)*

ท่านโชกิ เอฟเฟนดิ

# 2 ความเสมอภาคระหว่างบุรุษและสตรี [Equality between men and women]

*ในยุคโบราณและยุคกลาง สตรีเป็นรองบุรุษโดยสมบูรณ์ สาเหตุของการประเมินสตรีว่าด้อยกว่านี้เป็นเพราะการขาดการศึกษาของสตรี ชีวิตและสติปัญญาของสตรีถูกจำกัดอยู่ที่ครัวเรือน ความผาดเผินของสิ่งนี้มีอยู่ในสารบางฉบับของเซ๊นต์ปอล ในศตวรรษต่อๆ มาขอบเขตและโอกาสในชีวิตของสตรีเปิดกว้างขึ้นและเพิ่มขึ้น ปัญญาของสตรีคลี่ออกและพัฒนา ความเข้าใจของสตรีสว่างและลึกซึ้งกว่าเดิม คำถามเกี่ยวกับสตรีคือ ทำไมสตรีควรถูกปล่อยไว้ไม่ให้พัฒนาสติปัญญา? วิทยาศาสตร์เป็นที่น่าสรรเสริญไม่ว่าจะไต่สวนโดยสติปัญญาของบุรุษหรือสตรี ดังนั้นสตรีคืบหน้าไปทีละน้อย ซึ่งแสดงหลักฐานที่เพิ่มขึ้นของสมรรถภาพที่เท่าเทียมกับบุรุษ ไม่ว่าในการวิจัยทางวิทยาศาสตร์ ความสามารถทางการเมืองหรือในวงกิจกรรมอื่นใดของมนุษย์ ข้อสรุปเป็นที่ประจักษ์ว่า สตรีถูกทิ้งไว้ข้างหลังเพราะขาดการศึกษาและสิ่งส่งเสริมสติปัญญา หากได้รับโอกาสทางการศึกษาหรือหลักสูตรการศึกษาเดียวกัน สตรีย่อมพัฒนาสมรรถภาพและความสามารถเดียวกัน* [[3]](#footnote-3)

พระอับดุลบาฮา

ราวสิบปีหลังจากที่พระอับดุลบาฮาแสดงปาฐกถาข้างบนนี้ที่อเมริกา อเมริกาได้ยกระดับสตรีขึ้นมาให้เสมอภาคกับบุรุษอย่างเป็นรูปธรรม นั่นคือแก้ไขกฎหมายให้สตรีมีที่นั่งในรัฐสภาได้ และนับเป็นชาติแรกที่ทำเช่นนี้ ซึ่งต่อมาชาติอื่นๆ ก็ทยอยกันปฏิบัติตาม ที่จริงแล้วตั้งแต่กลางศตวรรษที่สิบเก้าในประเทศที่เคร่งจารีตของอิสลามอย่างเปอร์เซีย สตรีที่เป็นสาวกเอกของพระบ๊อบได้ละเมิดจารีตประเพณีนี้อย่างน่าตื่นตะลึง โดยการเปิดผ้าคลุมหน้าต่อหน้าบุรุษทั้งหลาย เพื่อเป็นสัญลักษณ์บ่งบอกถึงการเริ่มต้นของศาสนาใหม่ที่สตรีจะได้รับการปลดแอกจากประเพณีเก่แก่ที่ถ่วงความเจริญของตนในโลกยุคใหม่ นับแต่นั้นมาโลกได้เคลื่อนไปในทิศทางนี้อย่างหยุดไม่ได้ แม้แต่โลกมุสลิมที่ฝังรากลึกอยู่ในจารีตประเพณีที่ตรงกันข้ามกับหลักธรรมข้อนี้ ซึ่งตนต่อต้านหรือไม่ยอมรับมาตั้งแต่ต้น ก็ไม่สามารถต้านอานุภาพธรรมของพระบาฮาอุลลาห์หรือฝืนสัจธรรมของโลกที่เปลี่ยนแปลงไปได้ จึงเริ่มมีการให้สตรีมีที่นั่งในรัฐสภาด้วยเช่นกันในประเทศมุสลิมบางประเทศเช่นในประเทศคูเวต ถึงแม้ว่าจะมาทีหลังกว่าอีกหลายๆ ประเทศที่ไม่ใช่ประเทศมุสลิม ยิ่งไปกว่านั้นยังมีการเคลื่อนไหวมากขึ้นเรื่อยๆ ในสังคมมุสลิม เพื่อยกระดับสตรีมุสลิมให้มีสถานภาพสูงขึ้นมาเสมอกับบุรุษมากขึ้น แม้ว่ายังมีหนทางอีกยาวไกล ธรรมลิขิตบาไฮได้แถลงเกี่ยวกับสัจธรรมของโลกที่เปลี่ยนแปลงไปนี้ไว้ว่า :

*โลกในอดีตถูกปกครองด้วยกำลัง และบุรุษได้มีอำนาจเหนือสตรีเพราะบุรุษมีคุณลักษณะของการใช้กำลังและก้าวร้าวกว่าทั้งร่างกายและจิตใจ แต่สมดุลกำลังเปลี่ยนไปแล้ว การใช้กำลังกำลังสูญเสียอำนาจครอบงำ ความตื่นตัวของจิตใจ การรู้ด้วยใจ และคุณลักษณะทางจิตวิญญาณแห่งความรักและการรับใช้ ซึ่งเป็นจุดแข็งของสตรี กำลังขึ้นมามีอำนาจเหนือกว่า ดังนั้นยุคใหม่จะเป็นยุคที่มีลักษณะของบุรุษน้อยลง และซึมซาบอุดมคติของสตรีมากขึ้น หรือกล่าวให้ถูกต้องกว่านั้นคือ จะเป็นยุคที่อารยธรรมจะมีองค์ประกอบของบุรุษและสตรีสมดุลอย่างเสมอกันมากกว่า [[4]](#footnote-4)*

พระอับดุลบาฮา

ด้วยยอมรับพระบาฮาอุลลาห์และหลักธรรมคำสอนของพระองค์ก่อนใคร บาไฮจึงเป็นชุมชนแรกในโลกที่ปฏิบัติตามหลักธรรมนี้ และต่อมาโดยการผลักดันของอานุภาพธรรมของพระองค์ ชุมชนและสังคมอื่นๆ ได้ทยอยกันยอมรับและสนับสนุนหลักธรรมข้อนี้มากขึ้นเรื่อยๆ แม้ว่าพวกเขาอาจยังไม่ทราบพระศาสดาผู้เป็นต้นกำเนิดของหลักธรรมนี้ก็ตาม ความสำคัญของหลักธรรมข้อนี้มิได้มีนัยแค่เพียงครอบครัวหรือสังคมเท่านั้น แต่ยังเป็นปัจจัยสำคัญอันหนึ่งที่จะช่วยให้สันติภาพของโลกบังเกิดขึ้นได้ พระอับดุลบาฮาได้เปิดทิวทัศน์ใหม่ของความเข้าใจเกี่ยวกับเรื่องนี้ไว้ว่า :

*เด็กๆ ได้รับการอบรมโดยสตรี มารดาแบกรับความยุ่งยากและความกังวลในการเลี้ยงเด็ก ผ่านประสบการณ์ที่เจ็บปวดของการคลอดและการฝึกฝนลูก ดังนั้นเป็นเรื่องยากที่สุดสำหรับมารดาที่จะส่งผู้ที่ตนทุ่มเทความรักและการดูแลดังกล่าวให้ไปสู่สนามรบ จงพิจารณาดูบุตรชายที่ได้รับการเลี้ยงดูและฝึกฝนมายี่สิบปีโดยมารดาที่ทุ่มเท มารดาไม่ได้นอนกี่คืน กังวลและกระสับกระส่ายกี่วัน! หลังจากเลี้ยงดูเขาผ่านอันตรายและความยุ่งยากทั้งหลายมาจนถึงอายุที่บรรลุวุฒิภาวะ เช่นนั้นเป็นความปวดร้าวเพียงใดที่จะสละเขาเป็นพลีในสนามรบ! ดังนั้นมารดาจะไม่อนุมัติหรือพอใจกับสงคราม ดังนั้นที่จะเกิดขึ้นคือ เมื่อสตรีมีส่วนร่วมเต็มที่และเสมอภาคในกิจการทั้งหลายของโลก เมื่อสตรีเข้าสู่สมรภูมิอันยิ่งใหญ่ของกฎหมายและการเมืองอย่างมั่นใจและสามารถ สงครามจะยุติ เพราะสตรีจะเป็นอุปสรรคและผู้ขวางกั้นขวางสงคราม นี้คือความจริงและไม่มีข้อสงสัย [[5]](#footnote-5)*

พระอับดุลบาฮา

เวลาว่างเว้นไปราวเจ็ดสิบปีหลังจากที่พระอับดุลบาฮาได้แสดงปาฐกถาข้างบนนี้เกี่ยวกับบทบาทที่สำคัญของสตรีในการสถาปนาสันติภาพ โลกที่ไม่เอาใจใส่การเปิดเผยพระธรรมของพระบาฮาอุลลาห์กลับทำสงครามเพิ่มมากขึ้นทั้งจำนวนและความรุนแรง สภายุติธรรมสากลซึ่งเป็นสถาบันสูงสุดของศาสนาบาไฮจึงถือเป็นโอกาสเหมาะในปีสันติภาพสากล พ.ศ. 2529 (ค.ศ. 1986) ที่จะนำหลักธรรมคำสอนนี้มาแถลงต่อชาวโลกอีกครั้งในสาร “สัญญาแห่งสันติภาพของโลก” ซึ่งกล่าวไว้ว่า :

*การปลดแอกสตรี การบรรลุความเสมอภาคระหว่างเพศโดยบริบูรณ์ คือหนึ่งในเงื่อนไขจำเป็นสำหรับสันติภาพที่สำคัญที่สุดแม้จะได้การยอมรับน้อยกว่า การปฏิเสธความเสมอภาคนี้เป็นการกระทำความอยุติธรรมต่อครึ่งหนึ่งของประชากรโลก อีกทั้งส่งเสริมเจตคติและนิสัยที่เป็นภัยให้แก่บุรุษ ซึ่งติดตัวจากครอบครัวไปสู่ที่ทำงาน ไปสู่ชีวิตทางการเมือง และในที่สุดไปสู่ความสัมพันธ์ระหว่างชาติ ไม่มีมูลเหตุทางศีลธรรม ทางปฏิบัติหรือทางชีววิทยา ที่มีเหตุผลสนับสนุนการปฏิเสธความเสมอภาคนี้ ต่อเมื่อสตรีได้รับการต้อนรับให้เป็นหุ้นส่วนโดยบริบูรณ์ในทุกวงความพยายามของมนุษย์เท่านั้น บรรยากาศทางศีลธรรมและจิตวิทยาจึงจะเกิดขึ้น ซึ่งในบรรยากาศนี้สันติภาพนานาชาติจะโผล่พ้นขึ้นมาได้ [[6]](#footnote-6)*

สภายุติธรรมสากล

นัยหนึ่งที่พอจะเห็นได้จากปาฐกถาของพระอับดุลบาฮาและคำแถลงของสภายุติธรรมสากลข้างบนนี้คือ เราคงได้เห็นสตรีขึ้นมามีบทบาทในภารกิจสำคัญต่างๆ อย่างเสมอภาคกับบุรุษมากขึ้น รวมทั้งการเกื้อหนุนสันติภาพ และบทบาทของสตรีจะเป็นปัจจัยสำคัญอย่างหนึ่งที่จะช่วยให้สันติภาพของโลกบังเกิดขึ้นได้ ในทางกลับกันชาติที่ยังยึดถือจารีตประเพณีตกยุคที่ยังให้สตรีอยู่ภายใต้บุรุษ จะเป็นชาติที่เป็นอุปสรรคต่อการสถาปนาสันติภาพของโลกมากที่สุด

# 3 ภาษาสากล [Universal language]

*ตั้งแต่เริ่มต้นของกาลเวลา แสงแห่งเอกภาพได้สาดรัศมีสวรรค์มายังโลก และวิธีการที่ยิ่งใหญ่ที่สุดสำหรับการส่งเสริมเอกภาพนั้นคือ การให้ประชาชนทั้งหลายของโลกเข้าใจข้อเขียนและคำพูดของกันและกัน [[7]](#footnote-7)*

พระบาฮาอุลลาห์

เมื่อโลกหดตัวเข้ามาโดยเทคโนโลยีการสื่อสารคมนาคม ประชาชนจำนวนมากขึ้นเรื่อยๆ สนใจเรียนภาษาต่างประเทศเพื่อจะสื่อสารกับคนต่างชาติต่างภาษา และเลือกที่จะเรียนภาษาต่างกันด้วยเหตุผลทางอาชีพ ทางการศึกษา ฯลฯ อย่างไรก็ตามการจะเรียนภาษาต่างประเทศให้ชำนาญพอที่จะสื่อสารได้อย่างมีประสิทธิภาพ ต้องใช้เวลานานและความพยายามอย่างมาก หากใครคนหนึ่งใช้เวลาทั้งชีวิตเรียนภาษาต่างๆ สมมุติว่าเก่งมากเรียนได้ถึง10 ภาษา เขาก็ยังพูดหรือสื่อสารกับคนอีกจำนวนมากในโลกไม่ได้ เพราะภาษาในโลกมีกว่า 800 ภาษา คนทั่วโลกจะสื่อสารกันได้ง่ายกว่าหากมีภาษาสากลภาษาเดียว ถึงแม้องค์การสหประชาชาติจะใช้ห้าภาษาเป็นภาษาหลัก แต่มนุษยชาติก็ยังตกลงกันไม่ได้ว่าจะใช้ภาษาใดเป็นภาษาสากล เพราะแต่ละชาติก็อยากให้ภาษาของตนเป็นภาษาสากล พระบาฮาอุลลาห์ทรงบัญญัติไว้ในคีตาบีอัคดัสและธรรมลิขิตอื่นเกี่ยวกับภาษาสากลว่า :

*หนึ่งในสิ่งต่างๆ ที่หนุนนำเอกภาพและความลงรอย และจะทำให้ทั่วทั้งพิภพได้รับการพิจารณาว่าเป็นประเทศเดียวคือ การลดภาษาต่างๆ มากมายให้เหลือภาษาเดียว และทำนองเดียวกันอักษรต่างๆ ที่ใช้กันอยู่ในโลกควรให้มีอักษรเดียว เป็นหน้าที่ของทุกชาติที่จะแต่งตั้งผู้ที่เข้าใจและแก่วิชาให้เรียกการชุมนุม และโดยการปรึกษาหารือกัน ให้เลือกหนึ่งภาษาจากภาษาหลากหลายที่มีอยู่ หรือประดิษฐ์ภาษาใหม่ เพื่อนำมาสอนเด็กในทุกโรงเรียนในโลก*

*วันนั้นกำลังใกล้เข้ามา คือวันที่ประชาชนทั้งหมดของโลกจะรับภาษาสากลเดียวกันและแบบเขียนเดียวกันมาใช้ เมื่อสิ่งนี้สัมฤทธิผล ไม่ว่ามนุษย์จะเดินทางไปเมืองไหน จะเป็นเหมือนว่าเขากำลังเข้าไปในบ้านของตนเอง [[8]](#footnote-8)*

พระบาฮาอุลลาห์

ต่อมาพระอับดุลบาฮาอธิบายเพิ่มเติมไว้ในสุนทรพจน์ ณ กรุงปารีสอีกครั้งหนึ่งเกี่ยวกับบทบัญญัติข้อนี้ว่า :

*หนึ่งในก้าวที่ยิ่งใหญ่ที่สุดไปสู่สันติภาพสากลคือการสถาปนาภาษาสากล พระบาฮาอุลลาห์ทรงบัญชาว่า บรรดาผู้รับใช้มนุษยชาติควรประชุมกัน แล้วเลือกภาษาหนึ่งที่มีอยู่เวลานี้หรือสร้างภาษาใหม่ สิ่งนี้เปิดถูกเผยอยู่ในคีตาบีอัคดัสสี่สิบปีก่อน เป็นที่ชี้ให้เห็นในคัมภีร์นั้นว่า ปัญหาความหลากหลายของภาษานั้นยุ่งยากมาก ในโลกมีกว่าแปดร้อยภาษา และไม่มีใครสามารถเรียนรู้ได้หมด*

*มนุษย์เชื้อชาติต่างๆ ไม่ได้อยู่โดดเดี่ยวเหมือนสมัยก่อน ปัจจุบันนี้เพื่อที่จะมีสัมพันธภาพอันใกล้ชิดกับทุกประเทศ จำเป็นที่จะต้องสามารถพูดภาษาของประเทศอื่นได้*

*ภาษาสากลจะทำให้การสื่อสารกับทุกชาติเป็นไปได้ ดังนี้จำเป็นที่จะต้องรู้สองภาษาเท่านั้นคือภาษาแม่และภาษาสากล ภาษาสากลจะช่วยให้มนุษย์สามารถสื่อสารกับคนใดๆ ในโลกทุกคน!*

*ภาษาที่สามจะไม่จำเป็น การสามารถพูดกับสมาชิกของเชื้อชาติหรือประเทศใดโดยไม่ต้องอาศัยล่ามนั้น มีประโยชน์และผ่อนคลายสำหรับทุกคนเพียงไร!...*

*จนกว่าจะมีการใช้ภาษาสากล โลกจะรู้สึกต่อไปถึงความจำเป็นอย่างกว้างขวางที่จะต้องมีวิธีการสื่อสารนี้ ความแตกต่างของภาษาคือหนึ่งในเหตุทั้งหลายที่ก่อให้เกิดการไม่ชอบกันและไม่เชื่อใจกันมากที่สุดที่ดำรงอยู่ระหว่างชาติทั้งหลาย ซึ่งถูกแยกจากกันเพราะไม่สามารถเข้าใจภาษาของกันและกันมากกว่าเหตุผลอื่นใด*

*หากทุกคนสามารถพูดภาษาเดียวกัน ย่อมง่ายกว่าเพียงใดที่จะรับใช้มนุษยชาติ! [[9]](#footnote-9)*

พระอับดุลบาฮา

เช่นเดียวกันกับกิจกรรมด้านอื่นๆ ประชาชาติทั้งหลายไม่ว่าจะทราบหรือไม่ทราบ จะยอมรับหรือไม่ยอมรับศาสนาของพระบาฮาอุลลาห์ ก็ได้รับอิทธิพลจากอานุภาพธรรมของพระองค์ และเห็นความสำคัญมากขึ้นเรื่อยๆ ที่จะสื่อสารกับคนต่างภาษาได้ ความมากมายหลากหลายของภาษานั้นเป็นภาระอย่างมากสำหรับคนเราที่จะเรียนรู้ เป็นการดีกว่าหากทุกชาติใช้ภาษาสากลร่วมกันเพียงภาษาเดียว ถึงแม้ยังตกลงกันไม่ได้อย่างเป็นทางการว่าจะใช้ภาษาใดเป็นภาษาสากลจนกว่าจะดำเนินการตามขั้นตอนที่พระบาฮาอุลลาห์ระบุไว้ และธรรมลิขิตบาไฮก็มิได้เจาะจงให้ภาษาใดเป็นภาษาสากล แต่ในปัจจุบันมีแนวโน้มให้เห็นว่า ภาษาอังกฤษน่าจะกลายเป็นภาษาสากลมากที่สุด หากทุกชาติเรียนเพียงสองภาษาคือภาษาแม่กับภาษา อังกฤษ ทุกคนในโลกก็จะพูดคุยและสื่อสารกันได้โดยใช้ภาษาอังกฤษ

ความเป็นสากลของภาษาอังกฤษมีให้เห็นเป็นรูปธรรมมากขึ้นเรื่อยๆ ในปัจจุบัน ที่เป็นรูปธรรมแรกสุดดูเหมือนจะเป็นวงการสายการบิน สายการบินของทุกประเทศทั่วโลกได้มีข้อตกลงกันว่าจะใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษากลาง กล่าวคือทุกสายการบินรวมทั้งสายการบินของประเทศมุสลิม จะใช้เพียงสองภาษา คือภาษาท้องถิ่นและภาษาอังกฤษ โลกอิสลามที่แต่ก่อนไม่ให้ราคาภาษาอื่นนอกจากภาษาอาหรับเพราะเป็นภาษาของคัมภีร์โกรอ่าน และบางครั้งถึงกับรังเกียจภาษาต่างชาติโดยเฉพาะอย่างยิ่งภาษาของชาวตะวันตก มาบัดนี้ก็ไม่สามารถต้านสัจธรรมของโลกที่เปลี่ยนแปลงไปและโน้มเอียงหันมาปฏิบัติตามบทบัญญัติที่พระบาฮาอุลลาห์ลิขิตไว้โดยไม่รู้ตัวหรือรู้ก็ตาม นอกจากการใช้ภาษาอังกฤษในสายการบินของประเทศมุสลิมแล้ว ที่เห็นได้เด่นชัดที่สุดต่อมาคือ การก่อตั้งสถานีโทรทัศน์อัลจาซีร่าของโลกมุสลิมซึ่งเผยแพร่ภาพไปทั่วโลกและถ่ายทอดเสียงเป็นภาษาอังกฤษ

# 4 หน่วยเงินตรา หน่วยน้ำหนัก และหน่วยการวัดเดียวกัน [Single Units for Currency, Weights, and Measurements]

*แบบเขียนและวรรณกรรมแห่งโลก ระบบสากลแบบเดียวกันของหน่วยเงินตรา หน่วยน้ำหนัก และหน่วยการวัดเดียวกัน จะทำให้ง่ายและสะดวกสำหรับการสื่อสารและความเข้าใจในหมู่ชาติและเชื้อชาติทั้งหลาย [[10]](#footnote-10)*

ท่านโชกิ เอฟเฟนดิ

นอกจากบัญญัติให้ประชาชาติทั้งปวงในโลกใช้ภาษาสากลเดียวกันแล้ว หลักธรรมของศาสนาบาไฮยังให้ใช้หน่วยเงินตรา หน่วยน้ำหนัก และหน่วยการวัดเดียวกัน เช่น ประชาชาติทั้งหลายต้องตกลงกันว่าจะวัดระยะทางเป็นกิโลเมตรหรือไมล์ จะใช้หน่วยน้ำหนักเป็นกิโลกรัมหรือปอนด์ ฯลฯ แล้วใช้หน่วยการวัดนี้ให้เหมือนกันทั่วโลกแทนการใช้หน่วยการวัดต่างๆ ที่หลากหลายของแต่ละประเทศ โดยเฉพาะอย่างยิ่งหน่วยเงินตราเดียวกัน ซึ่งจะช่วยตัดปัญหาการเก็งกำไรค่าเงิน และปัญหาต่างๆ ที่เกิดจากความผันผวนของค่าเงินสกุลต่างๆ รวมทั้งความยุ่งยากในการแลกเปลี่ยนเงินตราเวลาทำธุรกรรมหรือเดินทางไปต่างประเทศ ซึ่งโลกของเรากำลังขยับเข้ามาหาแนวทางนี้โดยเห็นได้จากการที่หลายประเทศในยุโรปได้ปรับหน่วยเงินตราของตนให้เป็นหนึ่งเดียวกันคือเงินยูโร ซึ่งเห็นได้ไม่ยากว่าในอนาคตนี้จะนำไปสู่การใช้หน่วยเงินตราเดียวกันทั้งโลกในที่สุดเมื่อระบบเศรษฐกิจปรับเปลี่ยนไปตามหลักธรรมคำสอนของบาไฮ

# 5 ศาลโลก [World Tribunal]

*“เป็นสิ่งจำเป็นที่ชาติและรัฐบาลทั้งหลายจะต้องจัดตั้งศาลระหว่างประเทศ ซึ่งข้อพิพาทและความขัดแย้งทั้งหมดของพวกเขาจะเสนอมายังศาลนี้ คำตัดสินของศาลนี้จะเป็นคำตัดสินสุดท้าย ข้อถกเถียงส่วนบุคคลจะถูกวินิจฉัยโดยศาลท้องถิ่น ปัญหาต่างๆ ระหว่างชาติจะมาที่ศาลสากล และดังนั้นสาเหตุของการทำศึกสงครามจะถูกขจัดไป” [[11]](#footnote-11)*

พระอับดุลบาฮา

ข้างบนนี้คือสิ่งที่พระอับดุลบาฮากล่าวไว้ในปี พ.ศ. 2455 (ค.ศ. 1912) และต่อมามนุษยชาติก็ทำตามคำสอนของพระองค์โดยไม่รู้ตัวโดยการก่อตั้งศาลโลก แต่ด้วยวิธีการก่อตั้งและกลไกการทำงานของศาลโลกในปัจจุบันยังบกพร่องและไม่ได้รับการสนับสนุนอย่างเพียงพอจากนานาชาติ ประเทศคู่กรณีจึงอาจไม่ยอมให้ศาลโลกตัดสินปัญหาหรืออาจไม่เต็มใจยอมรับคำตัดสินของศาลโลก เพราะคิดว่าคำตัดสินที่ออกมาไม่ยุติธรรมหรือเพราะเหตุผลอื่นบางอย่าง ปัญหาและข้อขัดแย้งระหว่างประเทศในบางกรณีจึงไม่สามารถยุติได้โดยศาลโลก ศาลโลกจะเป็นสถาบันที่มีประสิทธิภาพในแก้ไขข้อขัดแย้งระหว่างประเทศและป้องกันสงครามได้อย่างสมบูรณ์ เมื่อประชาชาติทั้งหลายดำเนินการตามที่พระอับดุลบาฮาได้แจกแจงวิธีการและขั้นตอนของการก่อตั้งศาลสูงสุดหรือศาลโลกตามวิสัยทัศน์ของพระบาฮาอุลลาห์ :

*พระบาฮาอุลลาห์ทรงกล่าวว่าต้องมีการสถาปนาศาลสูงสุด ถึงแม้ว่าองค์การสันนิบาตชาติจะเกิดขึ้นมา กระนั้นก็ไม่สามารถสถาปนาสันติภาพสากล แต่ศาลสูงสุดที่พระบาฮาอุลลาห์พรรณนาไว้จะทำหน้าที่อันศักดิ์สิทธิ์นี้ได้สำเร็จด้วยอำนาจและอานุภาพ และแผนของพระองค์คือ สภาระดับชาติของแต่ละประเทศ กล่าวคือรัฐสภา ควรเลือกบุคคลสองหรือสามคนที่ดีที่สุดของประเทศนั้น ผู้ซึ่งทราบดีเกี่ยวกับกฎหมายระหว่างประเทศ ความสัมพันธ์ต่างๆ ระหว่างรัฐบาล และตระหนักถึงความจำเป็นของโลกของมนุษยชาติในสมัยนี้ จำนวนผู้แทนเหล่านี้ควรเป็นสัดส่วนกับจำนวนผู้ที่อาศัยอยู่ในประเทศนั้นๆ การเลือกบุคคลเหล่านี้โดยสภาแห่งชาตินั่นคือรัฐสภา ต้องได้รับการรับรองโดยสภาสูง สภาคองเกรสและคณะรัฐมนตรี และเช่นกันโดยประธานาธิบดีหรือกษัตริย์ ดังนั้นบุคคลเหล่านี้จะเป็นผู้ที่ได้รับเลือกของทั้งชาติและรัฐบาล ศาลสูงสุดจะประกอบด้วยบุคคลเหล่านี้ และดังนี้มวลมนุษยชาติจะมีส่วนร่วมในศาลนี้ เพราะตัวแทนเหล่านี้ทุกคนเป็นผู้แทนโดยสมบูรณ์ของชาติของตน เมื่อศาลสูงสุดให้คำตัดสินเกี่ยวกับปัญหาใดๆ ระหว่างประเทศไม่ว่าโดยเอกฉันท์หรือเสียงส่วนใหญ่ จะไม่มีข้ออ้างใดสำหรับโจทย์หรือมูลเหตุการคัดค้านสำหรับจำเลยอีกต่อไป ในกรณีที่รัฐบาลหรือชาติใดละเลยหรือประวิงเวลาในการดำเนินการตามคำตัดสินที่แย้งไม่ได้ของศาลสูงสุด ชาติที่เหลือทั้งหมดจะลุกขึ้นต่อต้านเขา เพราะว่าทุกชาติและรัฐบาลของโลกคือผู้สนับสนุนศาลโลกนี้ จงพิจารณาดูว่ารากฐานนี้มั่นคงเพียงใด! แต่โดยองค์การสันนิบาตชาติที่มีขีดจำกัดและข้อจำกัด จุดประสงค์จะไม่บรรลุตามที่ควรจะเป็น นี้คือความจริงเกี่ยวกับสถานการณ์ที่กล่าวไว้แล้ว... [[12]](#footnote-12)*

พระอับดุลบาฮา

# 6 หลักการของสวัสดิภาพร่วมกัน [The Principle of Collective Security]

*ดูกร กษัตริย์ทั้งหลายของโลก จงสามัคคีกัน เพราะด้วยความสามัคคีนั้นพายุแห่งความไม่ลงรอยกันในหมู่พวกเจ้าจะสงบลง และประชาชนของเจ้าจะได้พักผ่อน หากเจ้าเป็นพวกที่เข้าใจ หากคนใดในหมู่พวกเจ้าใช้อาวุธเข้ารุกรานผู้อื่น พวกเจ้าทั้งหมดจงลุกขึ้นต่อต้านเขา เพราะนี่มิใช่อื่นใดแต่คือความยุติธรรมที่เห็นชัด [[13]](#footnote-13)*

พระบาฮาอุลลาห์

วจนะข้างบนนี้ที่พระบาฮาอุลลาห์ลิขิตไว้ในธรรมจารึกถึงพระราชินีวิคตอเรียตั้งแต่ปลายคริสต์ศตวรรษที่สิบเก้า บ่งบอกว่าแม้ศาสนาบาไฮไม่สนับสนุนการใช้ความรุนแรง แต่ก็มิได้ยึดถือแนวทางอหิงสาเสียทีเดียว โดยเปิดช่องไว้ให้มีการใช้กำลังได้ภายใต้เงื่อนไขที่ยุติธรรมดังที่กล่าวไว้ข้างบนนี้ เพื่อรับประกันสวัสดิภาพร่วมกัน ที่น่าสนใจกว่านั้นคือแม้ว่ามนุษยชาติและผู้นำหรือประมุขของประเทศส่วนใหญ่ในโลกจะยังไม่ทราบหลักการนี้ แต่พวกเขาก็ได้ปฏิบัติตามบัญชานี้ของพระองค์ที่ว่า *“หากคนใดในหมู่พวกเจ้าใช้อาวุธเข้ารุกรานผู้อื่น พวกเจ้าทั้งหมดจงลุกขึ้นต่อต้านเขา”* โดยไม่ตั้งใจและไม่รู้ตัว เมื่อครั้งที่อิรักใช้กำลังทหารบุกเข้ายึดครองคูเวตในเดือนสิงหาคม พ.ศ. 2533 (ค.ศ. 1990) ซึ่งทุกประเทศในโลกได้ลงมติเป็นเอกฉันท์เป็นครั้งแรกในที่ประชุมขององค์การสหประชาชาติให้อิรักถอนทหารออกจากคูเวต และในที่สุดเมื่ออิรักดื้อดึงจึงได้ใช้กองกำลังทหารนานาชาติเข้าโจมตีกองทัพของอิรักจนพ่ายแพ้และต้องถอยออกมา ชาติที่มีบทบาทสำคัญในการผลักดันมติครั้งนี้ขององค์การสหประชาชาติ และเป็นผู้นำปฏิบัติการทหารของกองกำลังนานาชาติในการเข้าโจมตีกองทหารอิรักที่ยึดครองคูเวตคือสหรัฐอเมริกา ซึ่งนับว่าน่าพิศวงยิ่งที่ได้เห็นสหรัฐอเมริกาปฏิบัติตามบัญชาของพระบาฮาอุลลาห์โดยไม่รู้ตัว ที่ทรงตรัสต่อบรรดาผู้ปกครองอเมริกาและประธานาธิบดีของสาธารณรัฐทั้งหลายของอเมริกาในปี พ.ศ. 2416 (ค.ศ. 1873) กว่าหนึ่งร้อยปีก่อนหน้านั้นว่า :

*จงพันผ้าให้ผู้บาดเจ็บด้วยมือแห่งความยุติธรรม และบดขยี้ผู้กดขี่ที่เติบใหญ่ด้วยคทาแห่งบทบัญญัติของพระผู้เป็นนายของเจ้า พระผู้เป็นเจ้าทรงประกาศิต พระผู้ทรงอัจฉริยภาพ [[14]](#footnote-14)*

พระบาฮาอุลลาห์

อธิปไตยของแต่ละชาติรวมถึงสิทธิ์ในการประกาศสงครามกับชาติอื่น จึงจำเป็นต้องลดทอนและจำกัดอธิปไตยส่วนนี้ไว้ในขอบเขต ให้อยู่ภายใต้สถาบันที่เหนือขึ้นไปในระดับนานาชาติที่มีอำนาจเพียงพอที่จะรับประกันสวัสดิภาพร่วมกันของทุกชาติ ตามที่พระบาฮาอุลลาห์ทรงให้หลักการไว้ในวจนะที่ตรัสต่อกษัตริย์ทั้งหลายโลก ซึ่งพระองค์ทรงบัญชาให้พวกเขาสามัคคีกัน และร่วมมือกันลุกขึ้นต่อต้านผู้ที่ใช้อาวุธรุกรานผู้อื่น ท่านโชกิ เอฟเฟนดิ ได้ขยายความวจนะเหล่านี้ของพระบาฮาอุลลาห์ไว้ในปี พ.ศ. 2474 (ค.ศ. 1931) ก่อนจะมีการก่อตั้งองค์การสหประชาชาติว่า :

*วจนะที่มีน้ำหนักเหล่านี้จะหมายความเป็นอื่นใดได้ หากมิได้ชี้ไปที่การลดทอนอธิปไตยของชาติที่ไม่ถูกรั้งอย่างหลีกเลี่ยงไม่ได้ เป็นขั้นต้นที่ขาดมิได้สำหรับการจัดตั้งสหพันธรัฐในอนาคตของทุกชาติในโลก รูปแบบหนึ่งของอภิรัฐแห่งโลกจำเป็นต้องพัฒนาขึ้นมา ซึ่งเพื่อเห็นแก่อภิรัฐนี้ชาติทั้งหมดจะเต็มใจสละข้อกล่าวอ้างทุกอย่างที่จะทำสงคราม สละสิทธิ์บางอย่างในการเก็บภาษี และสละสิทธิ์ทุกอย่างที่จะมีอาวุธยุทธภัณฑ์ไว้เว้นแต่เพื่อจุดประสงค์ของการค้ำจุนระเบียบภายในอาณาจักรของตน ภายในวงอิทธิพลของอภิรัฐดังกล่าว จะต้องมีคณะบริหารนานาชาติที่สามารถบังคับใช้อำนาจสูงสุดและท้าทายไม่ได้กับทุกประเทศสมาชิกของสหพันธรัฐที่ดื้อแพ่ง มีรัฐสภาแห่งโลกซึ่งสมาชิกของรัฐสภานี้จะได้รับการเลือกตั้งโดยประชาชนในประเทศของตน และการเลือกตั้งนี้จะได้รับการรับรองโดยรัฐบาลของประเทศนั้นๆ มีศาลสูงสุดซึ่งการพิพากษาของศาลนี้จะมีผลผูกมัด แม้แต่ในกรณีที่คู่กรณีที่เกี่ยวข้องไม่ตกลงใจเสนอเรื่องให้พิจารณาด้วยความสมัครใจ*

*ในประชาคมโลกดังกล่าวกำแพงเศรษฐกิจทั้งหมดจะถูกลื้อทำลายอย่างถาวร และการพึ่งพาอาศัยกันระหว่างเงินทุนและแรงงานจะเป็นที่ยอมรับอย่างแน่ชัด เสียงตะโกนของความบ้าคลั่งและการต่อสู้ทางศาสนาจะเงียบสงบตลอดไป เปลวไฟแห่งความชิงชังทางเชื้อชาติจะดับลงในที่สุด ประมวลกฎหมายระหว่างประเทศเดียวกัน ซึ่งเป็นผลผลิตจากการวินิจฉัยอย่างรอบคอบโดยผู้แทนจากแต่ละรัฐของสหพันธรัฐแห่งโลก จะมีการใช้บทลงโทษด้วยการแทรกแซงที่บีบบังคับอย่างทันใดของกองกำลังร่วมของประเทศสมาชิกของสหพันธ์รัฐ และในที่สุดความเดือดดาลของความคลั่งชาติที่หุนหันพลันแล่นและพร้อมจะสู้รบ จะถูกเปลี่ยนเป็นสำนึกอันยั่งยืนในความเป็นพลเมืองของโลก แท้จริงแล้วดังกล่าวนี้ปรากฏเป็นเค้ารูปอย่างกว้างๆ ที่สุดของระบบที่พระบาฮาอุลลาห์คาดการณ์ไว้ เป็นระบบที่จะได้รับการพิจารณาว่าเป็นผลที่งดงามที่สุดของยุคที่กำลังบรรลุวุฒิภาวะอย่างช้าๆ [[15]](#footnote-15)*

ท่านโชกิ เอฟเฟนดิ

การก่อตั้งองค์การสันนิบาตชาติและต่อมาองค์การสหประชาชาติที่มีฐานสมาชิกกว้างกว่า แสดงให้เห็นความพยายามของมนุษยชาติซึ่งกำลังถูกอำนาจสวรรค์ผลักดันไปอย่างไม่รู้ตัว ให้ไปในทิศทางที่มุ่งสู่การสถาปนาอภิรัฐแห่งโลกที่อยู่เหนือชาติทั้งหลาย เพื่อจัดการปัญหาต่างๆ ระหว่างประเทศโดยเฉพาะอย่างยิ่งปัญหาสงคราม เพราะองค์การสหประชาชาติยังบกพร่องเกินกว่าจะบรรลุวัตถุประสงค์นี้ได้ ซึ่งเห็นได้จากสงครามมากมายที่ยังดำเนินต่อไปในหลายๆ ส่วนของโลก เพราะแต่ละชาติยังหวงแหนและไม่ยอมสละอธิปไตยบางส่วนของตนให้กับองค์การสหประชาชาติ จึงมีการบิดพลิ้วไม่ปฏิบัติตามปฏิญญา อนุสัญญา หรือมติบางอย่างขององค์การสหประชาชาติอย่างจริงจัง มนุษยชาติจะต้องผ่านประสบการณ์ความทุกข์ทรมานที่สาหัสยิ่งกว่านี้เพียงไหนและยาวนานอีกเท่าไร จึงจะได้บทเรียนที่เพียงพอที่จะยอมลดทอนอธิปไตยของตน เพื่อให้อภิรัฐแห่งโลกดังกล่าวก่อร่างขึ้นมาได้ ซึ่งจะรับประกันสวัสดิภาพร่วมกันของทุกชาติ

# 7 การลดอาวุธ [Disarmament]

*การตระเตรียมเครื่องมือสำหรับการสู้รบหากดำเนินต่อไปในอัตราปัจจุบัน จะไปถึงจุดที่สงครามกลายเป็นสิ่งที่เหลือทนสำหรับมนุษยชาติ [[16]](#footnote-16)*

พระอับดุลบาฮา

สิ่งที่พระอับดุลบาฮาลิขิตไว้ข้างบนนี้ถึงบรรดาผู้ปกครองและประชาชนชาวเปอร์เซียกว่าร้อยปีที่แล้ว เป็นความจริงที่เห็นได้ชัดเจนมากขึ้นทุกวันในสถานการณ์ของโลกในปัจจุบัน สงครามโลกครั้งที่หนึ่งและครั้งที่สองดูเหมือนจะยังเป็นบทเรียนที่ไม่เพียงพอ เพราะชาติต่างๆ ยังคงสะสมอาวุธที่ร้ายแรงยิ่งขึ้นและปริมาณมากขึ้นกว่าเดิม เพื่อจะเอาออกมาใช้ในยามที่ตกลงข้อขัดแย้งกันไม่ได้ ซึ่งเป็นที่น่าห่วงใยสำหรับหลายๆ ชาติ จึงเห็นได้ว่ามีความพยายามหลายครั้งในการเจรจาให้มีการลดอาวุธ แต่ความพยายามเจรจากันดังกล่าวมักเพ่งเล็งไปที่เฉพาะบางชาติที่ดูเหมือนจะสะสมหรือพัฒนาอาวุธจนเป็นที่น่าหวั่นกลัว หรือเฉพาะชาติที่เป็นคู่กรณีขัดแย้งกัน ซึ่งตามที่พระอับดุลบาฮาแนะนำไว้เมื่อคราวที่พระองค์ไปเยือนโลกตะวันตก จะไม่ประสบความสำเร็จเพียงพอที่จะรับประกันสวัสดิภาพของโลกได้ การลดอาวุธจะประสบความสำเร็จได้ก็ต่อเมื่อทำพร้อมกันทุกประเทศทั่วโลก ไม่ใช่เจาะจงกันเพียงไม่กี่ประเทศที่เป็นคู่ขัดแย้งหรือสะสมอาวุธไว้มากจนคุกคามเสถียรภาพของโลกหรือภูมิภาค และต้องเป็นการลดอาวุธทั้งหมดไม่ใช่ลดแต่อาวุธร้ายแรงบางชนิดอย่างอาวุธนิวเคลียเท่านั้น พระอับดุลบาฮาทรงแนะนำไว้ว่า :

*เกี่ยวกับปัญหาการลดอาวุธ ทุกชาติต้องลดอาวุธในเวลาเดียวกัน ไม่เหมาะสมเลยและไม่ให้เสนอว่าให้บางชาติวางอาวุธ ในขณะที่ชาติอื่นๆ ที่เป็นเพื่อนบ้านยังติดอาวุธ สันติภาพของโลกต้องบังเกิดขึ้นโดยการตกลงระหว่างชาติ ทุกชาติต้องตกลงลดอาวุธพร้อมกัน...ไม่มีชาติใดสามารถปฏิบัติตามนโยบายสันติภาพหากชาติเพื่อนบ้านยังกระหายสงคราม ไม่มีความยุติธรรมในนั้น ไม่มีใครคิดฝันให้แนะนำว่าสันติภาพของโลกบังเกิดขึ้นได้โดยแนวทางปฏิบัติดังกล่าว สันติภาพจะบังเกิดขึ้นโดยข้อตกลงการลดอาวุธระหว่างชาติที่ครอบคลุมครบและทั่วถึง และไม่มีหนทางอื่น*

*การปฏิบัติพร้อมกันเป็นสิ่งจำเป็นไม่ว่าในแผนใดของการลดอาวุธ ทุกรัฐบาลในโลกต้องเปลี่ยนเรือรบและเรือสงครามเป็นเรือสินค้า แต่ไม่มีชาติหนึ่งชาติใดสามารถเริ่มนโยบายดังกล่าวได้ด้วยตัวเอง และเป็นความเบาปัญญาหากมหาอำนาจใดพยายามทำเช่นนั้น...นั่นย่อมเป็นเพียงการเชิญการทำลาย...*

*ชาติทั้งหลายจะถูกบีบบังคับให้มาสู่สันติภาพ และตกลงล้มเลิกสงคราม ภาระที่น่ากลัวของการเก็บภาษีเพื่อสงครามจะหนักเกินกว่ามนุษย์จะทนได้...การลดอาวุธจะเกิดขึ้นอย่างแน่นอน แต่ต้องเกิดขึ้นและจะเกิดขึ้นโดยการยินยอมพร้อมใจของชาติอารยะทั้งหลายอย่างเป็นสากล โดยการตกลงกันระหว่างชาติ ชาติทั้งหลายจะวางอาวุธและจะเป็นการเริ่มต้นศักราชที่ยิ่งใหญ่แห่งสันติภาพ ด้วยหนทางนี้เท่านั้นและไม่มีหนทางอื่นที่จะสถาปนาสันติภาพบนโลกได้*

*เมื่อรัฐสภาของมนุษย์ได้รับการสถาปนาและองค์ประกอบของรัฐสภาได้รับการจัดตั้ง รัฐบาลทั้งหลายของโลกที่ทำปฏิญญาแห่งมิตรภาพนิรันดร์ จะไม่จำเป็นต้องมีกองทัพบกหรือกองทัพเรือประจำการขนาดใหญ่ เท่าที่จำเป็นคือทหารไม่กี่กองพลสำหรับปกปักรักษาระเบียบภายใน และตำรวจนานาชาติสำหรับการดูแลเส้นทางเดินเรือให้ปลอดโปร่ง เมื่อนั้นเงินจำนวนมหาศาลจะถูกผันไปช่องทางอื่นๆ ที่มีประโยชน์กว่า ความอนาถาจะหมดไป ความรู้จะเพิ่มขึ้น...เมื่อนั้นไม่ว่าจะเป็นรัฐบาลรัฐธรรมนูญหรือสาธารณรัฐ รัฐบาลราชาธิปไตยหรือประชาธิปไตย ผู้ปกครองทั้งหลายจะอุทิศเวลาให้แก่ความเจริญรุ่งเรืองของชาติของตน การออกกฎหมายที่ยุติธรรมและสมเหตุผล การทำนุบำรุงความสัมพันธ์ที่ใกล้ชิดฉันท์มิตรกับเพื่อนบ้าน...*

*โดยข้อตกลงทั่วไป รัฐบาลทั้งหมดของโลกต้องลดอาวุธพร้อมกัน...ไม่เหมาะสมหากรัฐบาลหนึ่งวางอาวุธแต่อีกรัฐบาลหนึ่งปฏิเสธที่จะทำ ชาติทั้งหลายของโลกต้องเห็นพ้องกันเกี่ยวกับเรื่องสำคัญที่สุดนี้ ดังนี้พวกเขาจะละทิ้งอาวุธสังหารด้วยกัน ตราบใดที่ชาติหนึ่งเพิ่มงบประมาณทหารและกองทัพเรือ อีกชาติหนึ่งจะถูกบีบบังคับให้แข่งกันอย่างบ้าคลั่งนี้...*

*อุดมคติของสันติภาพต้องนำมาบ่มเพาะและกระจายออกไปในหมู่ผู้อาศัยอยู่ในโลก พวกเขาต้องได้รับการสั่งสอนในโรงเรียนแห่งสันติภาพและสั่งสอนเกี่ยวกับความชั่วร้ายของสงคราม ประการแรก นักการเงินและนายธนาคารต้องวางมือจากการปล่อยเงินกู้ให้กับรัฐบาลใดก็ตามที่คิดจะทำสงครามที่ไม่ชอบธรรมกับชาติที่ไม่มีความผิด ประการที่สอง ประธานและผู้จัดการรถไฟและบริษัทเรือกลไฟต้องละเว้นจากการขนส่งอาวุธยุทโธปกรณ์ เครื่องยนต์นรก ปืน ปืนใหญ่และดินปืน จากประเทศหนึ่งไปยังอีกประเทศหนึ่ง ประการที่สาม เหล่าทหารต้องยื่นคำร้องผ่านตัวแทนของตนไปถึงรัฐมนตรีสงครามทั้งหลาย นักการเมือง สมาชิกสภาคองเกรซ และนายพลทั้งหลาย ขอให้เสนอเหตุผลและสาเหตุด้วยภาษาที่ชัดเจนและเข้าใจได้ ที่พาพวกเขาเข้าไปอยู่ปากขอบของความหายนะของชาติดังกล่าว เหล่าทหารต้องเรียกร้องสิ่งนี้เป็นหนึ่งในสิทธิ์พิเศษทั้งหลายของตน พวกเขาต้องกล่าวว่า “จงสาธิตต่อพวกเราว่านี้คือสงครามที่ชอบธรรม แล้วเราจะเข้าไปสู่สนามรบ มิฉะนั้นเราจะไม่ขยับแม้แต่ก้าวเดียว...จงออกมาจากที่ซ่อนของท่าน และเข้ามาสู่สนามรบหากท่านชอบโจมตีและฉีกกันและกันออกเป็นชิ้น หากท่านต้องการระบายสิ่งที่ท่านเรียกว่าข้อโต้เถียง ความไม่ลงรอยและความอาฆาตกันอยู่ระหว่างพวกท่าน ทำไมท่านให้เราประชาชนผู้บริสุทธิ์มามีส่วนร่วมด้วย หากการต่อสู้และการหลั่งเลือดเป็นสิ่งที่ดี เช่นนั้นจงพาเราไปต่อสู้โดยมีท่านอยู่ด้วย! [[17]](#footnote-17)*

พระอับดุลบาฮา

# 8 สันติภาพของโลก [World Peace]

*ความผาสุกของมนุษยชาติ สันติภาพและสวัสดิภาพ ไม่สามารถบรรลุได้นอกจากและจนกว่าความสามัคคีของมนุษยชาติจะได้รับการสถาปนาอย่างมั่นคง ความสามัคคีนี้จะไม่มีวันบรรลุได้ตราบใดที่คำแนะนำที่ปากกาของพระผู้ทรงความสูงส่งที่สุดเปิดเผยไว้ไม่ได้รับการเอาใจใส่ [[18]](#footnote-18)*

พระบาฮาอุลลาห์

แม้ว่ามนุษยชาติจะผ่านประสบการณ์ที่เจ็บปวดของสงครามโลกมาแล้วถึงสองครั้ง แม้ว่ารัฐบาลของหลายๆ ประเทศได้รวมตัวกันจัดตั้งองค์การสันนิบาตชาติและองค์การสหประชาชาติหลังสงครามโลกครั้งที่หนึ่งและครั้งที่สอง เพื่อจะยับยั้งหรือป้องกันสงครามในอนาคต สงครามก็ยังทวีจำนวนและความรุนแรงขึ้นทั่วโลก เป็นที่ประจักษ์ว่าจำเป็นที่ประชาชาติทั้งหลายจะต้องดำเนินการสถาปนากลไกที่สมบูรณ์กว่าองค์การสหประชาชาติที่เป็นอยู่ จึงจะสถาปนาสันติภาพของโลกได้ ซึ่งพระบาฮาอุลลาห์ผู้เป็นแพทย์สวรรค์สั่งการรักษาเกี่ยวกับเรื่องนี้ไว้ว่า :

*เวลานั้นต้องมาถึง คือเวลาที่ความจำเป็นรีบด่วนของการจัดการชุมนุมอย่างไพศาลและรวมหมด จะเป็นที่ตระหนักอย่างทั่วถึง ผู้ปกครองและกษัตริย์ทั้งหลายของโลกจำเป็นต้องเข้าร่วมการชุมนุมนี้ และโดยการปรึกษาหารือกันต้องพิจารณาหนทางและวิธีการที่จะวางรากฐานของสันติภาพอันยิ่งใหญ่ของโลกในหมู่มนุษย์ สันติภาพดังกล่าวเรียกร้องให้บรรดามหาอำนาจมุ่งมั่นปรองดองกันอย่างไพบูลย์ เพื่อเห็นแก่ความสงบของประชาชนทั้งหลายของโลก หากกษัตริย์องค์ใดใช้อาวุธรุกรานอีกฝ่ายหนึ่ง ทุกคนต้องสามัคคีกันลุกขึ้นและขัดขวางเขา หากทำดังนี้ ชาติทั้งหลายของโลกจะไม่จำเป็นต้องมีอาวุธยุทธภัณฑ์อีกต่อไป เว้นแต่เพื่อรักษาความปลอดภัยของอาณาจักรและค้ำจุนระเบียบภายในเขตแดนของตน สิ่งนี้จะรับประกันสันติภาพและความสงบของทุกชนชาติ ทุกรัฐบาลและทุกประเทศ [[19]](#footnote-19)*

พระบาฮาอุลลาห์

ไม่ว่าผู้ปกครองและกษัตริย์ทั้งหลายของโลกจะมาร่วมการชุมนุมที่กล่าวไว้ข้างบนนี้เพราะเชื่อฟังคำแนะนำของพระบาฮาอุลลาห์ หรือเพราะถูกสถานการณ์บีบบังคับให้ทำตามคำแนะนำนี้อย่างไม่รู้ตัว เวลานั้นต้องมาถึงตามลิขิตสวรรค์ที่พระบาฮาอุลลาห์ลิขิตไว้ เกี่ยวกับการชุมนุมระดับโลกเพื่อการสถาปนาสันติภาพดังกล่าว พระอับดุลบาฮาทรงเสนอทัศนะและแจกแจงวาระการประชุมไว้ว่า :

*อารยธรรมที่แท้จริงจะคลี่ธงออกมาในใจกลางสุดของโลกเมื่อใดก็ตามที่ประมุขที่ดีเด่นและจิตใจสูงจำนวนหนึ่ง ซึ่งเป็นแบบอย่างอันเรืองรองของความอุทิศตนและความมุ่งมั่น ลุกขึ้นเพื่อประโยชน์และความสุขของมวลมนุษยชาติด้วยความตั้งใจอันแน่วแน่และวิสัยทัศน์ที่ชัดเจน เพื่อสถาปนาความมุ่งหมายแห่งสันติภาพสากล พวกเขาต้องทำให้ความมุ่งหมายแห่งสันติภาพเป็นจุดหมายของการปรึกษาหารือโดยรวม และหาทางสถาปนาสหภาพของชาติทั้งหลายของโลกโดยทุกวิธีในอำนาจของตน พวกเขาต้องทำสนธิสัญญาผูกมัดและสถาปนาปฏิญญาที่มีข้อกำหนดที่ชอบด้วยเหตุผล ละเมิดไม่ได้และแน่ชัด พวกเขาต้องประกาศปฏิญญานี้ทั่วโลก และปฏิญญานี้ต้องได้รับความเห็นชอบจากมวลมนุษยชาติ ภารกิจที่ยิ่งใหญ่ที่สุดและประเสริฐนี้ ซึ่งเป็นบ่อเกิดที่แท้จริงของสันติภาพและความผาสุกของทั่วโลก ควรได้รับการพิจารณาโดยทุกคนที่อาศัยอยู่บนพิภพว่าเป็นภารกิจที่ศักดิ์สิทธิ์ กองกำลังทั้งหมดของมนุษยชาติต้องระดมมาเพื่อรับประกันเสถียรภาพและความถาวรของปฏิญญาที่ยิ่งใหญ่ที่สุดนี้ ในข้อตกลงที่ครอบคลุมหมดนี้ ขอบเขตและชายแดนของแต่ละชาติควรกำหนดไว้อย่างชัดเจน หลักการต่างๆ ที่เป็นรากฐานความสัมพันธ์ระหว่างรัฐบาลทั้งหลายที่มีต่อกันควรวางไว้อย่างแน่ชัด ข้อตกลงและข้อบังคับทั้งหมดระหว่างประเทศต้องเป็นที่รู้แน่ ทำนองเดียวกันขนาดของอาวุธยุทธภัณฑ์ของทุกรัฐบาลควรถูกจำกัดอย่างเข้มงวด เพราะหากยอมให้มีการตระเตรียมสงครามและเพิ่มกำลังทหารของชาติใด นั่นจะปลุกเร้าความระแวงสงสัยของชาติอื่น หลักการมูลฐานที่เป็นรากฐานของข้อตกลงที่เคร่งครัดนี้ ควรกำหนดไว้อย่างที่หากรัฐบาลไหนละเมิดข้อกำหนดใดในภายหลัง รัฐบาลทั้งหมดบนโลกควรลุกขึ้นทำให้รัฐบาลนั้นยอมจำนนอย่างสิ้นเชิง ไม่เพียงเท่านั้น มนุษยชาติโดยรวมควรมุ่งมั่นทำลายรัฐบาลนั้นด้วยอำนาจทุกอย่างที่มีอยู่ หากนำการรักษาที่ยิ่งใหญ่ที่สุดนี้มาใช้กับร่างกายของโลกที่เจ็บป่วย นอนใจได้ว่าโลกจะฟื้นจากความยุ่งยากและคงอยู่อย่างปลอดภัยและมั่นคงไปชั่วกาลนาน[[20]](#footnote-20)*

พระอับดุลบาฮา

การชุมนุมของผู้ปกครองและกษัตริย์ทั้งหลายของโลกตามที่พระบาฮาอุลลาห์ลิขิตไว้ เป็นเงื่อนไขที่จำเป็นสำหรับการสถาปนาสันติภาพของโลก การชุมนุมนี้จะเกิดขึ้นได้ก็ต้องอาศัย *“ประมุขผู้ดีเด่นและจิตใจสูงจำนวนหนึ่ง”*  ดังนั้นตามลิขิตสวรรค์เราควรจะได้เห็นประเทศต่างๆ มีผู้นำที่มีจิตใจสูงกว่าเดิมขึ้นมาครองอำนาจมากขึ้น แทนผู้ปกครองที่กดขี่และหาผลประโยชน์ใส่ตนอย่างมิชอบ ซึ่งผู้ปกครองที่กดขี่เหล่านั้นจะถูกอาญาสวรรค์เล่นงานให้ร่วงหล่นจากอำนาจไปตามที่พระบาฮาอุลลาห์ลิขิตไว้ว่า :

*ดูกร ผู้กดขี่ทั้งหลายบนพิภพ! จงวางมือของเจ้าจากการใช้อำนาจบาตรใหญ่ เพราะเราได้ปฏิญาณตนไว้ว่า จะไม่ให้อภัยความอยุติธรรมของผู้ใด นี้คือปฏิญญาของเราที่เราประกาศิตไว้อย่างเปลี่ยนแปลงไม่ได้ในธรรมจารึกที่ปกปักรักษาไว้ และประทับตราด้วยตราประทับแห่งความรุ่งโรจน์ของเรา [[21]](#footnote-21)*

พระบาฮาอุลลาห์

รัฐบาลของแต่ละประเทศจะส่งเสริมสันติภาพได้ก็ต่อเมื่อรัฐบาลนั้นไม่สนับสนุนการปกครองที่กดขี่ ซึ่งมักเกิดขึ้นในการรวมอำนาจการปกครอง ดังนั้นอีกแนวโน้มหนึ่งในอนาคตที่มุ่งสู่สันติภาพของโลกคือ ประเทศทั้งหลายจะทยอยกันเลิกการรวมอำนาจการปกครอง ดังที่พระอับดุลบาฮากล่าวไว้ว่า :

*คำถาม : ไม่ใช่ความจริงหรือว่า สันติภาพสากลไม่สามารถทำได้สำเร็จจนกว่าจะมีการเมืองที่เป็นประชาธิปไตยในทุกประเทศของโลก?*

*คำตอบ : เป็นที่ประจักษ์ว่าในอนาคตจะไม่มีการรวมอำนาจในประเทศทั้งหลายของโลก ไม่ว่าจะเป็นรัฐบาลรัฐธรรมนูญในรูปแบบสาธารณรัฐหรือประชาธิปไตย สหรัฐอเมริกาอาจถือว่าเป็นตัวอย่างของรัฐบาลในอนาคต กล่าวคือ แต่ละมณฑลจะเป็นอิสระในตัวเอง แต่จะมีสหพันธรัฐคอยคุ้มครองประโยชน์ของรัฐอิสระต่างๆ ซึ่งอาจไม่ใช่รูปแบบของสาธารณรัฐหรือประชาธิปไตย การทิ้งการรวมอำนาจซึ่งส่งเสริมการปกครองแบบเผด็จการเป็นความจำเป็นรีบด่วนของเวลานี้ นี้จะก่อให้เกิดสันติภาพระหว่างชาติ [[22]](#footnote-22)*

พระอับดุลบาฮา

ตราบใดที่ประเทศต่างๆ ยังไม่มีผู้นำที่จิตใจสูงพอ หรือผู้นำและประมุขที่จิตใจสูงทั้งหลายยังไม่มาชุมนุมกันตามที่พระบาฮาอุลลาห์ลิขิต โดยมีวาระการประชุมตามที่พระอับดุลบาฮาระบุไว้ โลกจะสถาปนาสันติภาพที่ยั่งยืนไม่ได้ ไม่ว่าจะใช้วิธีทางการทูตหรือเจรจากันอย่างอดทนยาวนานเพียงไหน หรือจะรบไปเจรจาไปอย่างไร อย่างดีที่สุดก็ได้แค่เพียงการสงบศึกชั่วคราว

ตามที่ท่านโชกิ เอฟเฟนดิ สาธยายอนาคตที่จะเกิดขึ้นไว้ตั้งแต่ปี พ.ศ. 2479 และ 2484 (ค.ศ. 1936 และ 1941) มนุษยชาติส่วนใหญ่จะยังไม่เอาใจใส่ศาสนาของพระบาฮาอุลลาห์ และจะยังคงทำสงครามกันด้วยสาเหตุและข้ออ้างมากมายต่อไป จนกระทั่งความพินาศของโลกจะผลักดันประชาชาติทั้งหลายให้สถาปนาสันติภาพรอง ซึ่งเป็นการประสานสามัคคีโลกด้วยวิธีทางการเมือง และพวกเขาจะบังคับใช้หลักการทั่วไปที่พระบาฮาอุลลาห์แถลงไว้โดยไม่เจตนาและจะตามมาด้วยการยกระดับจิตวิญญาณของโลก อันเป็นผลมาจากการยอมรับศาสนาของพระบาฮาอุลลาห์ ซึ่งเป็นเงื่อนไขที่จำเป็นสำหรับการหลอมทุกเชื้อชาติ ทุกความเชื่อทางศาสนา ทุกชนชั้น ทุกชาติเข้าด้วยกัน และนำไปสู่การสถาปนาสันติภาพอันยิ่งใหญ่ที่สุดในที่สุด :

*ความจริงแล้วโลกกำลังเคลื่อนไปสู่ชะตาลิขิตของตน สิ่งใดก็ตามที่บรรดาผู้นำกองกำลังแห่งการแบ่งแยกของโลกอาจพูดหรือทำ การพึ่งพาอาศัยกันระหว่างประชาชนและชาติทั้งหลาย เป็นความจริงที่สำเร็จแล้ว ความเป็นหนึ่งเดียวกันของประชาชนและชาติทั้งหลายในวงเศรษฐกิจเป็นที่เข้าใจและยอมรับเวลานี้ ความผาสุกของส่วนหนึ่งหมายถึงความผาสุกของทั้งหมด และความทุกข์ร้อนของส่วนหนึ่งนำความทุกข์ร้อนมาสู่ทั้งหมด ในวจนะของพระบาฮาอุลลาห์เอง การเปิดเผยพระธรรมของพระองค์ได้ “ให้แรงผลักดันใหม่และกำหนดทิศทางใหม่” สำหรับกระบวนการอันไพศาลที่กำลังปฏิบัติการอยู่ในโลกเวลานี้ ไฟที่จุดขึ้นโดยการทดสอบที่ทรมานแสนสาหัสนี้ เป็นผลมาจากการที่มนุษย์ไม่ยอมรับการเปิดเผยพระธรรมครั้งนี้ ยิ่งไปกว่านั้นไฟเหล่านี้กำลังเร่งการทดสอบนี้ไปสู่จุดหมายสุดท้าย ความทุกข์ยากยืดเยื้อ แผ่กว้างไปทั่วโลกและเจ็บปวด ซึ่งเชื่อมโยงกับความวุ่นวายและการทำลายล้างทุกแห่งหน จำเป็นต้องเขย่าชาติทั้งหลาย ปลุกมโนธรรมของโลก ทำให้มวลชนผิดหวังกับสิ่งที่ไม่ดีอย่างที่คิด เร่งให้เกิดการเปลี่ยนแปลงอย่างถึงรากในความคิดของสังคม และท้ายที่สุดรวมแขนขาของมนุษยชาติที่ข้อหลุดและตกเลือดเข้าเป็นร่างกายเดียวที่เชื่อมทุกองคาพยพเข้าด้วยกัน และแบ่งแยกไม่ได้*

*ในจดหมายฉบับก่อนๆ เราได้กล่าวถึงลักษณะทั่วไป นัยและลักษณะเด่นทั้งหลายของสหพันธรัฐแห่งโลกนี้ ที่ถูกกำหนดในไม่ช้าก็เร็วให้โผล่พ้นขึ้นมาจากการสังหารผลาญชีวิต ความปวดร้าว และความพังพินาศจากความอลหม่านของโลกครั้งใหญ่นี้ เพียงพอที่จะกล่าวได้ว่าการมาถึงจุดหมายนี้จะเป็นกระบวนการที่เป็นไปทีละน้อย และตามที่พระบาฮาอุลลาห์เองคาดการณ์ไว้ ต้องนำไปสู่สันติภาพรองก่อนซึ่งชาติทั้งหลายจะสถาปนาด้วยตัวเอง แม้ยังไม่ตระหนักถึงการเปิดเผยพระธรรมของพระองค์และกระนั้นก็บังคับใช้หลักการทั่วไปที่พระองค์ชี้แจงแถลงไขไว้โดยไม่รู้ตัว ขั้นตอนที่ชี้อนาคตและเป็นประวัติศาสตร์นี้ซึ่งเกี่ยวพันกับการสร้างเจตคติและทัศนะใหม่ของมนุษยชาติ และสืบเนื่องมาจากการยอมรับความเป็นหนึ่งเดียวกันและความเป็นทั้งหมดเดียวกันของมนุษยชาติอย่างเป็นสากล จะส่งผลให้เกิดการยกระดับธรรมะของมวลชนตามมา อันเนื่องมาจากการรับรองลักษณะและยอมรับคำกล่าวอ้างของศาสนาของพระบาฮาอุลลาห์ ซึ่งเป็นเงื่อนไขที่จำเป็นสำหรับการหลอมทุกเชื้อชาติ ทุกความเชื่อทางศาสนา ทุกชนชั้น และทุกชาติเข้าด้วยกันในที่สุด ที่ต้องบ่งบอกการโผล่พ้นขึ้นมาของระบบโลกใหม่ของพระองค์*

*เมื่อนั้นการบรรลุวุฒิภาวะของมวลมนุษยชาติ จะได้รับการประกาศและเฉลิมฉลองโดยประชาชนและชาติทั้งหมดของโลก เมื่อนั้นธงแห่งสันติภาพอันยิ่งใหญ่ที่สุดจะได้รับการสาวขึ้น เมื่อนั้นอธิปไตยที่แผ่กว้างไปทั่วโลกของพระบาฮาอุลลาห์ ผู้สถาปนาอาณาจักรของพระบิดาที่ทำนายไว้โดยพระบุตร และคาดการณ์ไว้โดยศาสนทูตทั้งหลายของพระผู้เป็นเจ้าที่เสด็จมาก่อนและหลังพระองค์ จะได้รับการรับรอง แซ่ซ้อง และสถาปนาอย่างมั่นคง เมื่อนั้นอารยธรรมของโลกจะได้กำเนิด เจริญขึ้นและยืนยง เป็นอารยธรรมที่เต็มไปด้วยชีวิตอย่างที่โลกไม่เคยเห็นหรือนึกคิดมาก่อน เมื่อนั้นพระปฏิญญาอมตะจะบรรลุผลอย่างบริบูรณ์ เมื่อนั้นคำสัญญาซึ่งเป็นที่เทิดทูนอยู่ในคัมภีร์ทุกเล่มของพระผู้เป็นเจ้าจะได้รับการปฏิบัติตาม คำพยากรณ์ทั้งหมดที่ศาสนทูตทั้งหลายในอดีตเอ่ยไว้จะบังเกิดขึ้น จินตภาพของผู้เห็นอนาคตและกวีทั้งหลายจะเป็นจริง เมื่อนั้นโลกที่ถูกกระตุ้นด้วยความเชื่อสากลในพระผู้เป็นเจ้าเดียวกันและความภักดีต่อการเปิดเผยศาสนาเดียวกันของบรรดาผู้ที่อาศัยอยู่ในโลก จะสะท้อนภายในข้อจำกัดของตนความรุ่งโรจน์ที่สว่างไสวของอธิปไตยของพระบาฮาอุลลาห์ ซึ่งส่องแสงด้วยความอำไพเต็มที่ในสวรรค์อับฮา และจะถูกทำให้เป็นม้ารองบาทของบัลลังก์เบื้องบนของพระองค์ จะได้รับการแซ่ซ้องเป็นสวรรค์บนโลกที่สามารถบรรลุชะตาลิขิตสุดพรรณนานั้น ซึ่งถูกกำหนดไว้สำหรับตนตั้งแต่โบราณกาลโดยความรักและอัจฉริยภาพของพระผู้สร้างโลก [[23]](#footnote-23)*

ท่านโชกิ เอฟเฟนดิ

*เป็นที่ประจักษ์ในตัวเองว่าเอกภาพของโลกมนุษย์และสันติภาพอันยิ่งใหญ่ที่สุดไม่สามารถสำเร็จได้โดยวิธีทางวัตถุ และไม่สามารถสถาปนาได้โดยอำนาจทางการเมือง เพราะผลประโยชน์ทางการเมืองของชาติทั้งหลายแตกต่างกัน และนโยบายของประชาชนทั้งหลายไปคนละทางและขัดกัน เอกภาพและสันติภาพดังกล่าวไม่สามารถก่อตั้งได้โดยอำนาจของเชื้อชาติหรือความรักชาติ เพราะเป็นอำนาจของมนุษย์ซึ่งเห็นแก่ตัวและอ่อนแอ ลักษณะของความขัดแย้งทางเชื้อชาติและอคติระหว่างชาติขัดขวางการบังเกิดขึ้นของเอกภาพและการตกลงกัน ดังนั้นเป็นที่พิสูจน์ว่า การส่งเสริมความเป็นหนึ่งเดียวกันของอาณาจักรของมนุษยชาติซึ่งเป็นแก่นคำสอนของพระศาสดาทั้งหมดของพระผู้เป็นเจ้า เป็นไปไม่ได้เว้นแต่โดยอำนาจสวรรค์และลมหายใจของพระวิญญาณบริสุทธิ์ อำนาจอื่นอ่อนแอเกินไปและไม่สามารถทำสิ่งนี้สำเร็จ [[24]](#footnote-24)*

พระอับดุลบาฮา

*สันติภาพอันยิ่งใหญ่ที่สุดตามที่พระบาฮาอุลลาห์ดำริไว้ ซึ่งจะต้องเป็นผลตามมาอย่างหลีกเลี่ยงไม่ได้ของการยกระดับธรรมะของโลกทางปฏิบัติ และการหลอมทุกเชื้อชาติ ทุกความเชื่อทางศาสนา ทุกชนชั้นและทุกชาติเข้าด้วยกัน ไม่สามารถตั้งอยู่บนพื้นฐานใดหรือคงอยู่ได้โดยกลไกใด นอกจากบทบัญญัติทั้งหลายที่สวรรค์กำหนด ซึ่งแสดงนัยไว้ในระบบโลกที่สัมพันธ์กับพระนามอันศักดิ์สิทธิ์ของพระองค์ ในธรรมจารึกของพระองค์ที่เปิดเผยเกือบเจ็ดสิบปีที่แล้วถึงพระราชินีวิคตอเรีย พระบาฮาอุลลาห์ในการกล่าวเป็นนัยถึงสันติภาพอันยิ่งใหญ่ที่สุดนี้ทรงประกาศว่า : “สิ่งที่พระผู้เป็นนายบัญญัติไว้เป็นการเยียวยาสูงสุดและเครื่องมือที่ทรงอำนาจที่สุดสำหรับการรักษาโลกทั้งหมดคือ การประสานสามัคคีประชาชนทั้งหมดของโลกในความมุ่งหมายสากลและศาสนาเดียวกัน สิ่งนี้ไม่มีทางสัมฤทธิผลเว้นแต่โดยอานุภาพของแพทย์ผู้เชี่ยวชาญ ทรงอานุภาพสูงสุดและได้รับการดลใจ...*

*การเปิดเผยพระธรรมของพระบาฮาอุลลาห์ ซึ่งพันธกิจสูงสุดนั้นไม่ใช่อื่นใดนอกจากการบรรลุเอกภาพทางศีลธรรมและองคาพยพของชาติทั้งหมด และการมาถึงของการเปิดเผยพระธรรมนี้ควรได้รับการพิจารณาหากเราซื่อสัตย์ต่อนัยของเอกภาพนี้ว่า เป็นการบ่งบอกถึงการบรรลุวุฒิภาวะของมนุษยชาติทั้งมวลโดย การเปิดเผยพระธรรมนี้ควรได้รับการพิจารณาว่า ไม่ใช่เป็นเพียงการฟื้นฟูจิตวิญญาณอีกครั้งหนึ่งในโชคชะตาที่เปลี่ยนแปลงอยู่ตลอดของมนุษยชาติ ไม่ใช่เป็นเพียงระยะต่อไปในลูกโซ่ของการเปิดเผยพระธรรมที่ก้าวหน้าเป็นระดับขั้น หรือเป็นเพียงการมาถึงจุดสมบูรณ์ของหนึ่งในวัฏจักรทั้งหลายของศาสนทูตที่หวนกลับมาเป็นลำดับ แต่บ่งบอกระยะสุดท้ายและสูงสุดของวิวัฒนาการอันมโหฬารของชีวิตโดยรวมของมนุษยชาติบนดาวนพเคราะห์ดวงนี้ การปรากฏขึ้นมาของประชาคมโลก สำนึกในความเป็นพลเมืองของโลก การก่อตั้งอารยธรมและวัฒนธรรมของโลก ทั้งหมดนี้นี้ต้องเกิดขึ้นพร้อมกับระยะแรกๆ ของการคลี่ตัวออกมาของยุคทองของศักราชบาไฮ ซึ่งด้วยลักษณะของปรากฏการณ์เหล่านี้ตราบที่เกี่ยวข้องกับชีวิตบนดาวนพเคราะห์นี้ ควรได้รับการพิจารณาว่าเป็นขีดสุดของการจัดระเบียบสังคมของมนุษย์ แม้ว่ามนุษย์ในฐานะที่เป็นบุคคลไม่เพียงจะ แต่ที่จริงแล้วต้องก้าวหน้าและพัฒนาต่อไปอย่างไม่มีกำหนด สืบเนื่องมาจากการบรรลุถึงจุดสมบูรณ์ดังกล่าว [[25]](#footnote-25)*

ท่านโชกิ เอฟเฟนดิ

*เราได้รับการบอกโดยท่านโชกิ เอฟเฟนดิ ว่า สองกระบวนการที่ยิ่งใหญ่กำลังปฏิบัติการอยู่ในโลก แผนที่ยิ่งใหญ่ของพระผู้เป็นเจ้าซึ่งก้าวหน้าไปอย่างโกลาหล ปฏิบัติการผ่านมนุษยชาติโดยรวม ทลายอุปสรรคทั้งหลายของเอกภาพของโลก และหลอมมนุษยชาติให้เป็นร่างกายที่เชื่อมเข้าด้วยกันด้วยไฟแห่งความทุกข์ทรมานและประสบการณ์ เมื่อถึงกำหนดเวลาของพระผู้เป็นเจ้ากระบวนการนี้จะก่อให้เกิดสันติภาพรอง ซึ่งเป็นการประสานสามัคคีโลกทางการเมือง ในเวลานั้นมนุษยชาติอาจเปรียบได้กับร่างกายที่เชื่อมเข้าด้วยกันแต่ปราศจากชีวิต กระบวนการที่สองซึ่งเป็นงานของการเติมชีวิตเข้าไปในร่างกายที่เชื่อมเข้าด้วยกันนี้ งานของการสร้างธรรมะและเอกภาพที่แท้จริง ซึ่งจะมาถึงจุดสมบูรณ์ที่สันติภาพอันยิ่งใหญ่ที่สุด คืองานของบาไฮที่กำลังตรากตรำอย่างมีจิตสำนึกด้วยคำสั่งสอนที่มีรายละเอียดและการนำทางที่ต่อเนื่องจากสวรรค์ เพื่อก่อโครงสร้างของอาณาจักรของพระผู้เป็นเจ้าบนโลก และเรียกเพื่อนมนุษย์ให้เข้ามาในอาณาจักรนี้ ดังนี้เป็นการประทานชีวิตนิรันดร์ให้แก่พวกเขา [[26]](#footnote-26)*

สภายุติธรรมสากล

# 9 สหพันธรัฐแห่งโลก [The World Federation]

*น่าสังเวชจริงๆ เพียงไรสำหรับความพยายามของบรรดาผู้นำของสถาบันทั้งหลายของมนุษย์ ผู้ซึ่งด้วยไม่ใส่ใจจิตวิญญาณของยุคเลย กำลังพยายามปรับกระบวนการต่างๆ ของชาติที่เหมาะกับสมัยโบราณที่ชาติเพียงพอในตัวเอง ให้เข้ากับยุคที่ต้องบรรลุเอกภาพของโลกตามที่พระบาฮาอุลลาห์พรรณนาไว้อย่างสังเขป หรือไม่ก็ต้องเสื่อมสูญ, ณ ชั่วโมงอันวิกฤติยิ่งในประวัติศาสตร์ของอารยธรรม เป็นความจำเป็นที่บรรดาผู้นำของทุกชาติ ทั้งชาติที่ยิ่งใหญ่และชาติเล็ก ไม่ว่าในโลกตะวันออกหรือโลกตะวันตก ไม่ว่าจะเป็นผู้พิชิตหรือผู้ปราชัย ที่จะเอาใจใส่เสียงร้องเรียกของพระบาฮาอุลลาห์ และซึมซับสำนึกในความเป็นปึกแผ่นของโลกอย่างถ้วนทั่ว ซึ่งเป็นองค์ประกอบที่จำเป็นของความจงรักภักดีต่อศาสนาของพระองค์ และลุกขึ้นอย่างองอาจที่จะดำเนินแผนการเยียวยาเดียวตลอดทั้งหมด ที่พระองค์ผู้ทรงเป็นนายแพทย์สวรรค์ได้สั่งการรักษาไว้สำหรับมนุษยชาติที่เจ็บป่วย ขอให้พวกเขาทิ้งทุกความคิดที่มีอยู่ก่อนและทุกอคติระหว่างชาติในครั้งเดียวและครั้งสุดท้าย และเอาใจใส่คำแนะนำอันประเสริฐของพระอับดุลบาฮา ผู้ได้รับมอบอำนาจในการอรรถาธิบายคำสอนของพระองค์ เจ้าหน้าที่ระดับสูงคนหนึ่งซึ่งทำงานให้รัฐบาลกลางของสหรัฐอเมริกา ได้ตั้งคำถามพระอับดุลบาฮาเกี่ยวกับวิธีการที่ดีที่สุด ที่เขาจะสามารถส่งเสริมประโยชน์ของรัฐบาลและประชาชนของเขา คำตอบของพระองค์คือ “ท่านสามารถรับใช้ประเทศของท่านได้ดีที่สุด ถ้าท่านในฐานะที่เป็นพลเมืองของโลกพยายามช่วยนำหลักการของสหพันธรัฐที่เป็นรากฐานการปกครองของประเทศของท่านเอง มาใช้กับความสัมพันธ์ที่ดำรงอยู่เวลานี้ระหว่างประชาชนและชาติทั้งหลายของโลกในที่สุด” [[27]](#footnote-27)*

ท่านโชกิ เอฟเฟนดิ

งานของบาไฮที่กำลังตรากตรำสร้างอาณาจักรของพระผู้เป็นเจ้าบนโลกมนุษย์ก็คือ การพัฒนาระบบบริหารบาไฮและชุมชนบาไฮให้สมบูรณ์ขึ้น เมื่อประชาชนจำนวนมากขึ้นเรื่อยๆ เข้ามาในชุมชนบาไฮนี้ พวกเขาจะสามารถมีส่วนร่วมในการพัฒนาระบบบริหารบาไฮเพื่อให้เติบโตขึ้นเป็นระบบโลกใหม่ เป็นสหพันธรัฐแห่งโลกบาไฮ ที่คู่ขนานกันไปกับวิวัฒนาการของชุมชนบาไฮและระบบบริหารบาไฮคือ โลกภายนอกกำลังถูกผลักดันอย่างไม่รู้ตัวโดยอานุภาพสวรรค์ตามแผนการของพระผู้เป็นเจ้า ให้มุ่งสู่เป้าหมายเดียวกันของสหพันธรัฐแห่งโลกนี้ ซึ่งมีหลักฐานให้เห็นมากขึ้นทุกทีเริ่มมาตั้งแต่ต้นศตวรรษนี้โดยการก่อตั้งองค์การสันนิบาตชาติ ตามมาด้วยองค์การสหประชาชาติ และการจับกลุ่มรวมตัวกันของประเทศใกล้เคียงเช่นประชาคมอาเซียน ประชาคมและตลาดร่วมคาริบเบียน ตลาดร่วมอเมริกากลาง ประชาคมยุโรป สันนิบาตรัฐอาหรับ องค์การเอกภาพชาติอัฟริกา องค์การรัฐอเมริกา สภาแปซิฟิกใต้ ซึ่งสะท้อนถึงความตระหนักของมนุษยชาติในความจำเป็นที่จะต้องรวมตัวกันเป็นหน่วยที่ใหญ่กว่าประเทศชาติ แม้ว่าจะยังรวมตัวกันไม่แนบแน่นสนิทใจเพราะแต่ละชาติยังยึดถือผลประโยชน์ของชาติของตนมาก่อน และยังไม่อยากจะลดทอนอธิปไตยส่วนหนึ่งของตนเพื่อเปิดทางไปสู่อธิปไตยระดับโลก แต่ในที่สุดแล้วชาติทั้งหลายจะข้ามพ้นอุปสรรคนี้ได้ และรับแผนการของพระผู้เป็นเจ้าสำหรับมนุษยชาติในยุคนี้ ที่จะประสานสามัคคีชนชาติทั้งหมดของโลกไว้ภายใต้สหพันธรัฐแห่งโลกเดียวกัน อย่างไรก็ตามมนุษยชาติจะต้องผ่านไฟแห่งการทดสอบที่ร้อนแรงอย่างไม่มีที่เสมอ เหมือนกับที่เกิดมาแล้วในการสร้างชาติของอเมริกาแต่ในระดับที่สาหัสกว่ากันมากจึงจะหลอมชนชาติทั้งหลายเข้าด้วยกันได้ :

*ใครเลยจะรู้ว่า เพื่อจะให้ความคิดที่ประเสริฐนี้เป็นรูปเป็นร่างขึ้นมาได้ มนุษยชาติจะต้องผ่านความทุกข์ทรมานที่สาหัสกว่าครั้งใดๆ ที่ตนเคยประสบ? สิ่งใดหรือที่น้อยกว่าไฟแห่งสงครามกลางเมืองกับความรุนแรงและการเปลี่ยนแปลงทั้งหมดของสงครามนี้ ที่เกือบฉีกสาธารณรัฐที่ยิ่งใหญ่ของอเมริกา และได้หลอมรัฐทั้งหลายเข้าด้วยกันไม่ใช่เป็นเพียงสหภาพของหน่วยอิสระทั้งหลาย แต่เป็นชาติหนึ่งทั้งๆ ที่มีความแตกต่างทางชาติพันธุ์ทั้งหมดเป็นลักษณะเฉพาะของส่วนประกอบทั้งหลายของชาติดังกล่าว? การปฏิวัติขั้นมูลฐานซึ่งเกี่ยวพันกับการเปลี่ยนแปลงที่กว้างไกลดังกล่าวในโครงสร้างสังคม จะสำเร็จได้โดยกระบวนการธรรมดาทางการทูตและการศึกษา ดูเหมือนไม่น่าเป็นไปได้อย่างยิ่ง, เราเพียงแต่ต้องหันมามองดูประวัติศาสตร์ที่เปื้อนเลือดของมนุษยชาติเพื่อจะตระหนักว่า ไม่เคยมีสิ่งใดที่ปราศจากความเจ็บปวดทรมานแสนสาหัสทั้งกายและใจ ที่สามารถก่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงทั้งหลายที่เปิดศักราชใหม่ ซึ่งประกอบกันเป็นจุดเปลี่ยนแปลงที่ยิ่งใหญ่ที่สุดในประวัติศาสตร์อารยธรรมของมนุษย์*

*เมื่อพิจารณาด้วยมุมมองที่เหมาะสม แม้ว่าการเปลี่ยนแปลงเหล่านั้นในอดีตจะยิ่งใหญ่และกว้างไกล ก็ไม่สามารถปรากฏเว้นแต่เป็นการปรับตัวที่โหมโรงการเปลี่ยนแปลงของอำนาจสูงสุดและขอบเขตอย่างไม่มีเสมอ ซึ่งมนุษยชาติในยุคนี้ถูกกำหนดล่วงหน้าให้ผ่าน, อนิจจา เป็นที่ปรากฏชัดขึ้นเรื่อยๆ ว่า พลังแห่งความหายนะของโลกเท่านั้นที่สามารถก่อให้เกิดระยะใหม่ดังกล่าวของความคิดของมนุษย์, ไม่มีสิ่งใดที่ปราศจากไฟแห่งการทดสอบที่รุนแรงที่ร้อนอย่างไม่มีเสมอ ที่สามารถหลอมและเชื่อมหน่วยทั้งหลายที่ไม่ลงรอยกันที่ประกอบกันเป็นองค์ประกอบของอารยธรรมในปัจจุบัน ให้เข้าด้วยกันเป็นส่วนประกอบที่จำเป็นสำหรับสหพันธรัฐแห่งโลกในอนาคต คือความจริงที่เหตุการณ์ทั้งหลายในอนาคตจะสาธิตให้เห็นมากขึ้นเรื่อยๆ*

*สุรเสียงพยากรณ์ของพระบาฮาอุลลาห์ในวรรคท้ายๆ ของพระวจนะเร้นลับที่เตือน “ประชาชนทั้งหลายของโลก” ว่า “ความหายนะที่คาดไม่ถึงกำลังติดตามพวกเขาและโทษทัณฑ์อันสาหัสรอคอยพวกเขาอยู่” ทอดแสงที่น่าขนลุกจริงๆ มายังโชคชะตาเวลานี้ของมนุษยชาติที่กำลังเศร้า ไม่มีสิ่งใดนอกจากการทดสอบที่ร้อนเป็นไฟ ซึ่งจากการทดสอบนี้มนุษยชาติจะโผล่พ้นขึ้นมาอย่างหลาบจำและเตรียมพร้อม ที่สามารถปลูกฝังสำนึกในความรับผิดชอบนั้นได้สำเร็จ ซึ่งบรรดาผู้นำของยุคที่เกิดใหม่ต้องลุกขึ้นแบก [[28]](#footnote-28)*

ท่านโชกิ เอฟเฟนดิ

สหพันธรัฐแห่งโลกบาไฮที่จะเกิดขึ้นในอนาคตอันไกลนั้นก็คืออาณาจักรของพระบิดาที่ทำนายไว้โดยพระบุตร (พระเยซู) หรือยุคของพระศรีอาริย์ ซึ่งจะเป็นการบรรลุพันธสัญญาที่เทิดทูนอยู่ในคัมภีร์ต่างๆ ของพระผู้เป็นเจ้าและคำทำนายทั้งหมดที่ศาสนทูตทั้งหลายในอดีตกล่าวไว้ และไม่สามารถบังเกิดขึ้นได้โดยหนทางอื่นใด นอกจากโดยความเชื่อในพระผู้เป็นเจ้าเดียวกันและความจงรักภักดีต่อศาสนาเดียวกัน ท่านโชกิ เอฟเฟนดิ ได้วาดภาพของสหพันธรัฐแห่งโลกไว้ในปี พ.ศ. 2479 (ค.ศ. 1936) เป็นวิสัยทัศน์และแรงบันดาลใจให้บาไฮจูงมือเพื่อนมนุษย์ไปสู่เป้าหมายดังกล่าวไว้ดังนี้ :

*เอกภาพของเผ่าพันธุ์มนุษย์ตามที่พระบาฮาอุลลาห์วาดมโนภาพไว้ แสดงนัยถึงการสถาปนาสหพันธรัฐแห่งโลกซึ่งทุกชาติ ทุกเชื้อชาติ ทุกความเชื่อทางศาสนาและทุกชนชั้น จะประสานเข้าด้วยกันอย่างแน่นแฟ้นและถาวร และในสหพันธรัฐนี้การปกครองตนเองของรัฐสมาชิกทั้งหลาย อิสรภาพส่วนบุคคลและการริเริ่มของแต่ละบุคคลที่ประกอบกันเป็นรัฐเหล่านี้ จะได้รับการพิทักษ์รักษาอย่างแน่นอนและสมบูรณ์, เท่าที่เรานึกภาพได้ สหพันธรัฐนี้ต้องประกอบด้วยสภานิติบัญญัติแห่งโลก ซึ่งสมาชิกทั้งหลายของสภานี้ในฐานะผู้พิทักษ์ทรัพย์สินของมนุษยชาติทั้งหมด จะควบคุมทรัพยากรทั้งหมดของทุกชาติที่เป็นส่วนประกอบของสหพันธ์รัฐในท้ายที่สุด และจะออกกฎหมายที่จำเป็นต่อการกำกับควบคุมชีวิต สนองความต้องการและปรับความสัมพันธ์ระหว่างเชื้อชาติและชนชาติทั้งหมด, คณะบริหารแห่งโลกซึ่งได้รับการหนุนโดยกองกำลังนานาชาติ จะดำเนินการตามคำตัดสินและใช้กฎหมายที่ออกโดยสภานิติบัญญัติแห่งโลกนี้ และจะพิทักษ์รักษาเอกภาพขององคาพยพของทั้งสหพันธรัฐ, ศาลโลกจะวินิจฉัยและประกาศคำตัดสินสุดท้ายที่มีผลบังคับต่อข้อโต้แย้งใดๆ ทั้งหมดที่อาจเกิดขึ้นระหว่างองค์ประกอบต่างๆ ที่ประกอบกันเป็นระบบสากลนี้, กลไกสื่อสารกันในโลกจะได้รับการประดิษฐ์ขึ้นมาครอบคลุมทั้งพิภพ ซึ่งจะเป็นอิสระจากการกีดกั้นและข้อจำกัดของชาติ และทำหน้าที่ได้ฉับไวอย่างน่าพิศวงและเที่ยงตรงอย่างสมบูรณ์, นครหลวงแห่งโลกจะทำหน้าที่เป็นศูนย์ควบคุมของอารยธรรมโลก ซึ่งจะเป็นจุดโฟกัสที่พลังประสานสามัคคีทั้งหลายของชีวิตจะมาบรรจบกัน และอิทธิพลกระตุ้นจะแผ่ออกไป, ภาษาแห่งโลกจะได้รับการประดิษฐ์ขึ้นมาหรือเลือกจากภาษาที่มีอยู่แล้ว และจะนำไปสอนในโรงเรียนของทุกชาติที่เป็นสหพันธ์เป็นภาษาเสริมภาษาแม่ของแต่ละชาติ, แบบเขียนและวรรณกรรมแห่งโลก ระบบสากลแบบเดียวกันของหน่วยเงินตรา หน่วยน้ำหนัก และหน่วยการวัด จะทำให้ง่ายและสะดวกสำหรับการสื่อสารและความเข้าใจในหมู่ชาติและเชื้อชาติทั้งหลาย, ในสังคมโลกดังกล่าววิทยาศาสตร์และศาสนาซึ่งเป็นสองพลังอำนาจที่มีอานุภาพสูงสุดในชีวิตมนุษย์ จะสอดคล้อง ร่วมมือและพัฒนาอย่างกลมกลืนกัน, ภายใต้ระบบดังกล่าว สื่อมวลชนขณะที่ให้ขอบเขตเต็มที่สำหรับการแสดงทัศนะและความเชื่อมั่นที่หลากหลายของมนุษยชาติ จะยุติการถูกนำมาใช้จูงความคิดอย่างเป็นภัยโดยกลุ่มผลประโยชน์ต่างๆ ไม่ว่าภาคเอกชนและภาครัฐ และจะเป็นอิสระจากอิทธิพลของรัฐบาลและประชาชนที่สู้กัน, ทรัพยากรทางเศรษฐกิจของโลกจะถูกจัดเป็นระบบ แหล่งวัตถุดิบทั้งหลายจะถูกสูบและเอามาใช้ประโยชน์อย่างเต็มที่ ตลาดทั้งหลายจะได้รับการประสานและพัฒนา และการกระจายผลผลิตจะได้รับการกำกับควบคุมอย่างเป็นธรรม*

*การแข่งขันชิงดี ความเกลียดชัง และอุบายระหว่างชาติจะยุติ ความชิงชังและอคติระหว่างเชื้อชาติจะถูกแทนที่ด้วยสัมพันธไมตรี ความเข้าใจและการร่วมมือกัน, สาเหตุทั้งหลายของความขัดแย้งทางศาสนาจะถูกขจัดไปอย่างถาวร กำแพงและข้อจำกัดทางเศรษฐกิจจะถูกยกเลิกทั้งหมด ความต่างกันเกินควรระหว่างชนชั้นจะหายไป ความแร้นแค้นในด้านหนึ่งและการสะสมกรรมสิทธิ์ล้นฟ้าในอีกด้านหนึ่งจะหายไป, พลังงานมหาศาลที่สิ้นเปลืองและสูญเปล่าไปในสงคราม ไม่ว่าสงครามเศรษฐกิจหรือสงครามการเมือง จะถูกนำมาอุทิศให้แก่เป้าหมายที่จะขยายขอบเขตการประดิษฐ์และการพัฒนาเทคโนโลยีของมนุษย์ การเพิ่มผลผลิตของมนุษยชาติ การกำจัดโรค การขยายการวิจัยทางวิทยาศาสตร์ การยกมาตรฐานสุขภาพ การลับสมองและขัดเกลาสติปัญญา การหาประโยชน์จากทรัพยากรของโลกที่ไม่ได้ใช้หรือนึกคิดมาก่อน การยืดชีวิตมนุษย์ และการส่งเสริมวิธีการใดๆ ที่สามารถกระตุ้นสติปัญญา ศีลธรรม และจิตวิญญาณในชีวิตของเผ่าพันธุ์มนุษย์ทั้งหมด*

*ระบบสหพันธรัฐแห่งโลกซึ่งปกครองทั้งโลก และใช้อำนาจที่ท้าทายไม่ได้ต่อทรัพยากรอันไพศาลสุดจินตนาการ ผสมผสานและรวมอุดมคติทั้งหลายของโลกตะวันออกและโลกตะวันตกไว้ด้วยกัน เป็นอิสระจากภัยพิบัติและทุกขเวทนาของสงคราม มุ่งหาประโยชน์จากแหล่งพลังงานทั้งหมดที่หาได้บนพื้นผิวโลก เป็นระบบซึ่งกองกำลังถูกทำให้เป็นผู้รับใช้ความยุติธรรม และชีวิตของระบบได้รับการค้ำจุนโดยการยอมรับพระผู้เป็นเจ้าเดียวกันและความจงรักภักดีต่อการเปิดเผยพระธรรมเดียวกันอย่างเป็นสากล ดังกล่าวนี้คือเป้าหมายที่มนุษยชาติกำลังเคลื่อนไปสู่โดยการผลักดันของพลังประสานสามัคคีทั้งหลายของชีวิต [[29]](#footnote-29)*

ท่านโชกิ เอฟเฟนดิ

# 10 ศาสนาเดียวกัน [One Religion]

เป็นที่ประจักษ์ว่าการจะบรรลุเป้าหมายต่างๆ บนเส้นทางไปสู่อารยธรรมขั้นสูงสุดบนพิภพตามวิสัยทัศน์ที่กล่าวมา มนุษยชาติต้องอาศัยศาสนาช่วยนำทางและเป็นแรงบันดาลใจให้ไปตามทางนั้น แต่ที่น่าสลดคือศาสนาจัดตั้งได้กลายเป็นอุปสรรคบนเส้นทางไปสู่สันติภาพและอารยธรรมที่พระศาสดาของตนทำนายไว้เสียเอง และกลายเป็นเหตุของความเกลียดชังและสงครามในหมู่ประชาชนชนทั้งหลายของโลก พระบาฮาอุลลาห์ทรงเตือนไว้กว่าหนึ่งศตวรรษที่แล้วว่า :

*ความเกลียดชังและความบ้าคลั่งศาสนาคือไฟบรรลัยกัลป์ที่ไม่มีใครดับได้ อานุภาพของพระหัตถ์ของพระผู้เป็นเจ้าเท่านั้นที่สามารถปลดปล่อยมนุษยชาติจากทุกขเวทนาที่ทำลายล้างนี้ [[30]](#footnote-30)*

พระบาฮาอุลลาห์

*ดูกร พวกเจ้าบุตรหลานทั้งหลายของมนุษย์! จุดประสงค์มูลฐานที่ให้แรงบันดาลใจความเชื่อในพระผู้เป็นเจ้าและศาสนาของพระองค์คือ การพิทักษ์รักษาประโยชน์และส่งเสริมเอกภาพของมนุษยชาติ และทำนุบำรุงจิตวิญญาณแห่งความรักและไมตรีจิตในหมู่มนุษย์ อย่าให้ศาสนากลายเป็นบ่อเกิดของการโต้เถียงและความไม่ลงรอย ความเกลียดชังและความเป็นปรปักษ์ นี้คือหนทางตรง คือรากฐานที่อยู่กับที่ไม่มีขยับเขยื้อน สิ่งใดก็ตามที่ก่อขึ้นบนรากฐานนี้ การเปลี่ยนแปลงและความบังเอิญของโลกไม่มีวันบั่นทอนความแข็งแกร่งของสิ่งนั้นได้ การหมุนเวียนเปลี่ยนไปของศตวรรษสุดคณานับก็จะไม่บ่อนทำลายโครงสร้างของสิ่งนั้น [[31]](#footnote-31)*

พระบาฮาอุลลาห์

เวลาผ่านไปราวหนึ่งศตวรรษนับจากที่พระบาฮาอุลลาห์ลิขิตวจนะข้างบนนี้ ในปีสันติภาพสากล พ.ศ. 2529 (ค.ศ. 1986) ที่ประกาศโดยองค์การสหประชาชาติ สภายุติธรรมสากลซึ่งเป็นสถาบันบาไฮสูงสุดที่ได้รับมอบให้สืบทอดศาสนาต่อจากพระองค์ ได้ถือโอกาสนี้ออกสาร “สัญญาแห่งสันติภาพของโลก” ถึงประชาชนทั้งหลายของโลก ซึ่งเนื้อหาส่วนหนึ่งได้สาธยายสาระสำคัญของคำสอนข้างบนนี้ของพระบาฮาอุลลาห์ โดยเรียกร้องศาสนิกชนของทุกศาสนาให้หาคำตอบว่า จะแก้ไขความขัดแย้งระหว่างพวกเขาอย่างไร เพราะไม่เคยมีพระศาสดาองค์ใดสนับสนุนการวิวาทและอคติระหว่างศาสนา :

*ดังนั้นหากมาถึงจุดของความขัดแย้งที่ทำให้เป็นอัมพาต มนุษยชาติต้องหันมามองดูตนเอง ดูความไม่เอาใจใส่ของตน และเสียงน่าหลงใหลที่ตนตั้งใจฟัง เพื่อหาแหล่งที่มาของความเข้าใจผิดและความสับสนที่กระทำในนามของศาสนา บรรดาผู้ที่ยึดถือความเชื่อตามจารีตอย่างตาบอดและเห็นแก่ตัว ผู้ซึ่งนำการตีความคำวินิจฉัยของพระศาสดาทั้งหลายของพระผู้เป็นเจ้าอย่างผิดพลาดและขัดแย้งกัน มายัดเยียดให้แก่บรรดาผู้ที่เลื่อมใสตน มีความรับผิดชอบอย่างหนักต่อความสับสนนี้ เป็นความสับสนที่ผสมกับสิ่งขวางกั้นเทียมที่สร้างขึ้นมาระหว่างความศรัทธาและเหตุผล ศาสนาและวิทยาศาสตร์ เพราะจากการตรวจสอบวาทะที่แท้จริงของพระผู้ก่อตั้งศาสนาทั้งหลายด้วยใจเป็นธรรม และสภาพแวดล้อมทางสังคมที่พระศาสดาทั้งหลายถูกกำหนดให้ดำเนินการตามพันธกิจของตน ไม่มีสิ่งใดสนับสนุนการโต้แย้งและอคติที่รบกวนชุมชนทางศาสนาทั้งหลายของมนุษยชาติและดังนั้นกิจการทั้งหมดของมนุษย์...*

*การฟื้นขึ้นมาของความบ้าคลั่งศาสนาที่ร้อนแรงในหลายดินแดน ไม่สามารถพิจารณาเป็นอื่นใดได้มากไปกว่าการชักกระตุกที่กำลังจะตาย ลักษณะของปรากฏการณ์ที่รุนแรงและปั่นป่วนที่สัมพันธ์กับความบ้าคลั่งศาสนา เป็นหลักฐานของความล้มละลายทางจิตวิญญาณที่ความบ้าคลั่งนั้นเป็นสัญลักษณ์ ที่จริงแล้วหนึ่งในลักษณะเด่นที่แปลกและน่าเศร้าที่สุดของการระเบิดออกมาของความบ้าคลั่งศาสนาที่เป็นอยู่คือ ขนาดของแต่ละกรณีที่ความบ้าคลั่งนั้นกำลังบ่อนทำลายไม่เพียงแต่คุณค่าทางจิตวิญญาณที่หนุนนำเอกภาพของมนุษยชาติ แต่ยังบ่อนทำลายชัยชนะทางศีลธรรมที่ไม่มีเหมือนที่ได้มาโดยศาสนาที่ความบ้าคลั่งนั้นอ้างว่ารับใช้*

*ไม่ว่าพลังทางศาสนาจะสำคัญเพียงไรในประวัติศาสตร์ของมนุษยชาติ และไม่ว่าการฟื้นขึ้นมาของความบ้าคลั่งศาสนาที่สู้รบกันในปัจจุบันจะสะเทือนอารมณ์เพียงใด เป็นเวลาหลายทศวรรษศาสนาและสถาบันทางศาสนาทั้งหลายถูกมองโดยประชาชนจำนวนมากขึ้นเรื่อยๆ ว่า ไม่สัมพันธ์กับเรื่องสำคัญของโลกสมัยใหม่...*

*ความขัดแย้งทางศาสนาตลอดประวัติศาสตร์ได้เป็นสาเหตุของสงครามและการสู้รบจำนวนนับไม่ถ้วน เป็นตัวสำคัญที่ถ่วงความเจริญก้าวหน้า และเป็นที่ขยะแขยงมากขึ้นทุกทีสำหรับประชาชนทุกศาสนาและไม่มีศาสนา ศาสนิกชนของทุกศาสนาต้องเต็มใจเผชิญกับปัญหาพื้นฐานที่ความขัดแย้งนี้หยิบยกขึ้นมา และหาคำตอบให้ได้ชัดเจน ความขัดแย้งระหว่างพวกเขาจะแก้ไขได้อย่างไรทั้งทางทฤษฎีและทางปฏิบัติ? การท้าทายที่ผู้นำศาสนาทั้งหลายของมนุษยชาติเผชิญอยู่คือ การตรึกตรองดูสภาพการณ์ที่เลวร้ายของมนุษยชาติด้วยหัวใจที่เปี่ยมไปด้วยจิตวิญญาณแห่งความเห็นอกเห็นใจและความปรารถนาสัจธรรม และถามตัวเองด้วยความถ่อมตัวต่อหน้าพระผู้สร้างผู้ทรงมหิธานุภาพว่า พวกเขาไม่สามารถหรือที่จะให้ความขัดแย้งทางศาสนศาสตร์ของตนจมลงไปในจิตวิญญาณที่ยิ่งใหญ่แห่งความอดกลั้นซึ่งกันและกัน ซึ่งจะช่วยให้พวกเขาสามารถทำงานด้วยกันเพื่อความเจริญก้าวหน้าของความเข้าใจและสันติภาพ [[32]](#footnote-32)*

สภายุติธรรมสากล

ต่อมาในปี พ.ศ. 2545 (ค.ศ. 2002) สภายุติธรรมสากลได้ออกคำแถลงถึงโลกภายนอกอีกครั้ง แต่ครั้งนี้เป็นการแถลงถึงผู้นำศาสนาทั้งหลายของโลกเป็นการเฉพาะ เรียกร้องพวกเขาในฐานะที่เป็นบุคคลที่ศาสนิกชนพึ่งพาการชี้นำ ให้ช่วยขจัดอคติและความขัดแย้งทางศาสนา เพราะไฟแห่งอคติทางศาสนากำลังเผาผลาญโลก ความผาสุกของมนุษยชาติและสันติภาพของโลกจะบังเกิดขึ้นไม่ได้นอกจากประชาชาติทั้งหลายจะสามัคคีกัน และความสามัคคีดังกล่าวจะเกิดขึ้นไม่ได้ท่ามกลางความขัดแย้งทางศาสนา ดังนั้นความสมเหตุผลของการโน้มน้าวมโนธรรมหรือสั่งสอนศาสนา อยู่ที่การรับใช้ความผาสุกของมนุษยชาติ นั่นคือ การสอนศาสนาควรก่อให้เกิดความสามัคคีถึงจะบรรลุความผาสุกของมนุษยชาติได้ เนื้อหาบางส่วนจากคำแถลงนี้คือ :

*ภาคส่วนอื่นๆ ของสังคมอ้าแขนรับนัยทั้งหลายของความเป็นหนึ่งเดียวกันของมนุษยชาติว่า ไม่ใช่เป็นแค่เพียงขั้นต่อไปที่หลีกเลี่ยงไม่ได้ในความเจริญก้าวหน้าของอารยธรรม แต่ยังเป็นการบรรลุความสมบูรณ์ของอัตลักษณ์รองลงไปทุกชนิดที่เผ่าพันธุ์ของเรานำมาสู่ช่วงเวลาอันวิกฤตินี้ในประวัติศาสตร์ร่วมกันของเรา กระนั้นก็ตามส่วนใหญ่ของศาสนาจัดตั้งเป็นอัมพาตอยู่ ณ ธรณีประตูไปสู่อนาคต ติดอยู่กับมิจฉาทิฐิและคำกล่าวอ้างว่ามีเอกสิทธิ์ในการเข้าถึงสัจธรรม ซึ่งเป็นเหตุของการก่อสงครามบางครั้งที่ขมขื่นที่สุดที่แบ่งแยกบรรดาผู้ที่อาศัยอยู่ในโลก...*

*นัยทั้งหลายสำหรับปัจจุบันรวบยอดอยู่ในวจนะที่ลิขิตไว้กว่าหนึ่งศตวรรษที่แล้วโดยพระบาฮาอุลลาห์ และแพร่กระจายออกไปอย่างกว้างขวางในหลายทศวรรษที่ผ่านมา*

*ไม่มีข้อสงสัยใดๆ ว่า ประชาชนทั้งหลายของโลกไม่ว่าเชื้อชาติหรือศาสนาใด ได้รับแรงบันดาลใจจากบ่อเกิดสวรรค์เดียวกันและเป็นข้าของพระผู้เป็นเจ้าเดียวกัน ความแตกต่างระหว่างบทบัญญัติที่พวกเขายึดถือ ควรถือว่ามีที่มาจากความต้องการและความจำเป็นของยุคที่ต่างกันไป บทบัญญัติทั้งหมดนี้เว้นแต่บางบทที่เป็นผลมาจากความวิปริตของมนุษย์ ล้วนถูกบัญญัติโดยพระผู้เป็นเจ้าและสะท้อนถึงเจตจำนงและจุดประสงค์ของพระองค์ จงลุกขึ้น และพร้อมด้วยพลังแห่งความศรัทธา จงทำลายพระเจ้าทั้งหลายในจินตนาการที่ไร้สาระของเจ้าให้แตกออกเป็นเสี่ยงๆ พระเจ้าที่หว่านความขัดแย้งระหว่างพวกเจ้า จงยึดถือสิ่งที่ดึงดูดพวกเจ้าเข้ามาแล้วสามัคคีกัน*

*คำขอร้องดังกล่าวมิได้ขอให้ละทิ้งความศรัทธาในสัจธรรมมูลฐานของหลักความเชื่อที่ยิ่งใหญ่ใดๆ ของโลก...สิ่งที่วจนะข้างบนนี้เร่งเร้าอย่างไม่คลุมเครือคือ การสละคำกล่าวอ้างทั้งหมดว่าเป็นเพียงทางเดียวหรือเป็นศาสนาสุดท้าย ซึ่งในการพันรากของตนรอบชีวิตของจิตวิญญาณ ได้เป็นปัจจัยเดี่ยวที่สำคัญที่สุดในการระงับพลังผลักดันไปสู่ความสามัคคี และส่งเสริมความเกลียดชังและความรุนแรง*

*การท้าทายอันเป็นประวัติศาสตร์นี้เองที่เราเชื่อว่าผู้นำศาสนาทั้งหลายต้องตอบสนอง หากความเป็นผู้นำศาสนายังจะมีความหมายในสังคมโลกที่กำลังโผล่พ้นขึ้นมาจากประสบการณ์การเปลี่ยนแปลงในคริสต์ศตวรรษที่ยี่สิบ เป็นที่ประจักษ์ว่าประชาชนจำนวนมากขึ้นกำลังเริ่มตระหนักว่า สัจธรรมที่เป็นรากฐานของศาสนาทั้งปวงเป็นหนึ่งเดียวกันในสาระ การยอมรับนี้มิได้เกิดขึ้นจากการหาข้อยุติสำหรับข้อโต้เถียงทั้งหลายทางศาสนศาสตร์ แต่เป็นความตระหนักรู้ด้วยใจที่เกิดจากประสบการณ์กว้างขึ้นเรื่อยๆ เกี่ยวกับผู้อื่น และจากการยอมรับความเป็นหนึ่งเดียวกันของครอบครัวมนุษย์เองที่เริ่มเป็นที่เข้าใจ...*

*...อย่างไรก็ตามเรามีหน้าที่ต่อผู้ร่วมงานทั้งหลายของเราในความพยายามร่วมกันนิ้ ที่จะแถลงความเชื่อมั่นของเราอย่างชัดเจนว่า การสนทนาระหว่างศาสนาหากจะหนุนการรักษาความเจ็บป่วยที่เล่นงานมนุษยชาติที่สิ้นหวังได้อย่างมีความหมาย บัดนี้โดยไม่บ่ายเบี่ยงอีกต่อไป ต้องจัดการอย่างสุจริตใจกับนัยของสัจธรรมที่ให้กำเนิดการเคลื่อนไหวระหว่างศาสนา : นั่นคือ พระผู้เป็นเจ้าเป็นหนึ่ง และเหนือกว่าความหลากหลายทั้งปวงของการแสดงออกทางวัฒนธรรมและการตีความของมนุษย์ ศาสนาเป็นหนึ่งเช่นเดียวกัน*

*แต่ละวันที่ผ่านไป อันตรายเพิ่มขึ้นด้วยไฟแห่งอคติทางศาสนาที่กำลังลุกฮือจะจุดเพลิงกาฬแผ่กว้างไปทั่วโลก ซึ่งผลที่จะตามมานั้นสุดจะนึกคิด อันตรายดังกล่าวรัฐบาลพลเรือนที่ไม่ได้รับความช่วยเหลือไม่สามารถจัดการได้...วิกฤตินี้ขอความเป็นผู้นำศาสนาให้ตัดขาดจากอดีตโดยเด็ดขาด ดังเช่นบรรดาผู้ที่ได้เปิดทางให้สังคมได้จัดการกับอคติทางเชื้อชาติ เพศและชาติที่กัดกร่อนพอกัน ความสมเหตุผลของการโน้มน้าวในเรื่องของมโนธรรม อยู่ที่การรับใช้ความผาสุกของมนุษยชาติ ณ จุดเปลี่ยนแปลงครั้งยิ่งใหญ่ที่สุดในประวัติศาสตร์ของอารยธรรมนี้ ความต้องการการรับใช้ดังกล่าวไม่มีชัดเจนกว่านี้ “ความผาสุกของมนุษยชาติ สันติภาพและสวัสดิภาพ ไม่สามารถบรรลุได้” พระบาฮาอุลลาห์พยายามโน้มน้าวใจ “นอกจากและจนกว่าความสามัคคีของมนุษยชาติจะได้รับการสถาปนาอย่างมั่นคง”*

สภายุติธรรมสากล

ดังที่กล่าวมาความขัดแย้งทางศาสนาได้เป็นสาเหตุของสงครามและการต่อสู้จำนวนนับไม่ถ้วน และเป็นที่รังเกียจมากขึ้นของประชาชนทุกศาสนาและผู้ที่ไม่มีศาสนา จนศาสนาสูญเสียความเป็นที่นับถือไปทั่วโลก ความเดือดร้อนลุกลามเพราะศาสนิกชนที่เดินสายกลางและเคร่งศาสนามีน้อยลง ในขณะที่คนที่หันหลังให้ศาสนามีมากขึ้นหรือไม่ก็บ้าคลั่งศาสนาอย่างสุดโต่งจนชอบใช้ความรุนแรง กระนั้นก็ตามไม่ว่าผู้นำศาสนาทั้งหลายจะสามารถเรียกศาสนิกชนของตนให้หันมาเคร่งครัดศรัทธาศาสนาได้อีกหรือไม่ ในที่สุดแล้วมนุษยชาติจะหันกลับมายึดถือศาสนาอีก แต่จะต้องผ่านประสบการณ์ที่เจ็บปวดทุกข์ทรมานก่อนจะมาถึงจุดนี้ :

*ความวุ่นวายและความสับสนจะเพิ่มขึ้นในโลกทุกวัน และจะรุนแรงจนทำให้โครงร่างของมนุษยชาติทนไม่ได้อีกต่อไป เมื่อนั้นมนุษย์จึงจะตื่นขึ้นและตระหนักว่า ศาสนาคือปราการที่ล่วงล้ำไม่ได้ คือแสงสว่างที่ชัดแจ้งของโลก และกฎ คำเคี่ยวเข็ญและคำสอนของศาสนาคือบ่อเกิดของชีวิตบนโลก [[33]](#footnote-33)*

พระอับดุลบาฮา

พระบาฮาอุลลาห์ได้วิงวอนบรรดาผู้นำศาสนาและผู้ปกครองทั้งหลายของโลกไว้ตั้งแต่ปลายคริสต์ศตวรรษที่สิบเก้า ให้พวกเขาปรึกษาหารือกันเพื่อหาทางเยียวยาโลกที่เจ็บป่วย และทรงเฉลยคำตอบไว้เป็นที่เรียบร้อยด้วยว่า การเยียวยาสูงสุดดังกล่าวคือ *“การประสานสามัคคีประชาชนทั้งหมดของโลกในความมุ่งหมายสากลและศาสนาเดียวกัน”* :

*ความหวังของเราคือบรรดาผู้นำศาสนาและผู้ปกครองทั้งหลายของโลก จะสามัคคีกันลุกขึ้นเพื่อการปฏิรูปและฟื้นฟูโชคชะตาของยุคนี้ หลังจากทำสมาธิใคร่ครวญสิ่งที่จำเป็นสำหรับยุคนี้ ขอให้พวกเขาปรึกษากัน และโดยการตรึกตรองอย่างเต็มที่และร้อนใจ ใช้การเยียวยาที่จำเป็นสำหรับโลกที่เจ็บป่วยและทรมานอย่างเจ็บปวด [[34]](#footnote-34)*

พระบาฮาอุลลาห์

*สิ่งที่พระผู้เป็นนายบัญญัติไว้เป็นการเยียวยาสูงสุดและเครื่องมือที่ทรงอำนาจที่สุดสำหรับการรักษาโลกทั้งหมดคือ การประสานสามัคคีประชาชนทั้งหมดของโลกในความมุ่งหมายสากลและศาสนาเดียวกัน สิ่งนี้ไม่มีทางสัมฤทธิผลเว้นแต่โดยอานุภาพของแพทย์ผู้เชี่ยวชาญ ทรงอานุภาพสูงสุดและได้รับการดลใจ แท้จริงแล้วนี้คือสัจธรรม และสิ่งอื่นทั้งหมดไม่ใช่สิ่งใดนอกจากความผิดพลาด [[35]](#footnote-35)*

พระบาฮาอุลลาห์

ไม่ใช่แค่เพียงมนุษยชาติจะหันกลับมายึดถือศาสนาเท่านั้น แต่จะยึดถือศาสนาเดียวกันด้วย ซึ่งพระอับดุลบาฮากล่าวไว้ว่า :

*“ชาติและวงศ์ตระกูลทั้งหมดจะถูกรวบรวมเข้าด้วยกันภายใต้เงาของธงของพระผู้เป็นเจ้านี้...และจะกลายเป็นชาติเดียวกัน ความเป็นปรปักษ์ระหว่างศาสนาและนิกาย ความไม่เป็นมิตรระหว่างเชื้อชาติและชนชาติทั้งหลาย จะถูกขจัดไป มนุษย์ทั้งมวลจะยึดถือศาสนาเดียวกัน จะมีความศรัทธาเดียวกัน จะกลมกลืนเป็นเชื้อชาติเดียวกันและกลายเป็นชนชาติเดียวกัน ทุกคนจะอาศัยอยู่ในปิตุภูมิเดียวกัน นั่นคือดาวนพเคราะห์นี้เอง” [[36]](#footnote-36)*

พระอับดุลบาฮา

1. *Gleanings from the Writings of Bahá’u’lláh*, p.250 [↑](#footnote-ref-1)
2. *The World Order of Bahá’u’lláh*, p.202 [↑](#footnote-ref-2)
3. *The Promulgation of Universal Peace*, p.281 [↑](#footnote-ref-3)
4. *Women*, Compilation 1986, no.25 [↑](#footnote-ref-4)
5. *The Promulgation of Universal Peace* 1985, p.134-5 [↑](#footnote-ref-5)
6. *The Promise of World Peace*, p.13 [↑](#footnote-ref-6)
7. *Tablets of Bahá’u’lláh*, p.127 [↑](#footnote-ref-7)
8. *Tablets of Bahá’u’lláh*, p.165-6 [↑](#footnote-ref-8)
9. *Paris Talks*, p.155-6 [↑](#footnote-ref-9)
10. *The World Order of Bahá’u’lláh*, p.203 [↑](#footnote-ref-10)
11. *The Promulgation of Universal Peace*, p.301 [↑](#footnote-ref-11)
12. *Selections from the Writings of ‘Abdu’l-Bahá*, p.306-7 (คัดจากธรรมลิขิตของพระอับดุลบาฮา ลงวันที่ 17 ธันวาคม พ.ศ. 2462 (ค.ศ. 1919) ที่เขียนตอบจดหมายจาก The Executive Committee of the Central Organization for a Durable Peace, The Hague) [↑](#footnote-ref-12)
13. *The Summons of the Lord of Hosts*, p.254 [↑](#footnote-ref-13)
14. *Kitáb-i-Aqdas*, no.88 [↑](#footnote-ref-14)
15. *The World Order of Bahá’u’lláh*, p.40-1 [↑](#footnote-ref-15)
16. *The Secret of Divine Civilization*, p.67 [↑](#footnote-ref-16)
17. *Peace*, Compilation 1985, no.43 [↑](#footnote-ref-17)
18. *Gleanings from the Writings of Bahá’u’lláh*, p.286 [↑](#footnote-ref-18)
19. *Tablets of Bahá’u’lláh*, p.165 [↑](#footnote-ref-19)
20. *The Secret of Divine Civilization*, p.64-5 [↑](#footnote-ref-20)
21. *The Hidden Words*, Persian, no.64 [↑](#footnote-ref-21)
22. *The Promulgation of Universal Peace*, p.167 [↑](#footnote-ref-22)
23. *The Promised Day Is Come*, p.122-4 [↑](#footnote-ref-23)
24. *Peace*, Compilation 1985, no.27 [↑](#footnote-ref-24)
25. *The World Order of Bahá’u’lláh*, p.162-3 [↑](#footnote-ref-25)
26. *Peace*, Compilation 1985, no.70 [↑](#footnote-ref-26)
27. *The World Order of Bahá’u’lláh*, p.36-7 [↑](#footnote-ref-27)
28. *The World Order of Bahá’u’lláh*, p.45-6 [↑](#footnote-ref-28)
29. *The World Order of Bahá’u’lláh*, p.203-4 [↑](#footnote-ref-29)
30. *Epistle to the Son of the Wolf*, p.14 [↑](#footnote-ref-30)
31. *Gleanings from the Writings of Bahá’u’lláh*, p.215-6 [↑](#footnote-ref-31)
32. *The Promise of World Peace*, p.6-8, 13 [↑](#footnote-ref-32)
33. *Peace*, Compilation 1985, no.26 [↑](#footnote-ref-33)
34. *Gleanings from the Writings of Bahá’u’lláh*, p.215-6 [↑](#footnote-ref-34)
35. *Gleanings from the Writings of Bahá’u’lláh*, p.254-5 [↑](#footnote-ref-35)
36. *The World Order of Bahá’u’lláh*, p.204-205 [↑](#footnote-ref-36)